

## الفصل الخامس عشر

### الداغرك

يرجع تاريخ الاستشراق في الداغرك إلى عهد الإصلاح الديني عندما انفصلت عن الفاتيكان لتأسيس كنيسة إنجيلية ، وتأثراً بألمانيا يومئذ . فانتدبت جامعة كوبنهاجن ( ١٤٧٩ ) Kopenhagen - وكان فيها دراسات لبعض اللغات الشرقية تعطلت بإغلاق الجامعة ، ثم استأنفت رسالتها بعد الإصلاح ( ١٥٣٧ ) . انتدبت هانس توسين ( ١٤٩٤ - ١٥٦١ ) أول أستاذ لتدريس التوراة بالعبرية ( ١٥٥٧ ) ، ثم ضمت إليه أستاذاً للغات السامية في مطلع القرن السابع عشر ، تشبهاً بالدول الكبرى التي أخذت في تعليمها ، إلا أن الاستشراق في الداغرك ظل ضيق الحيز ، بطيء الاطراد ، قليل الأثر ، سوى ما خلفه بتراموس ، حتى تشعبت العلاقات بين الداغرك وألمانيا والتحققت الأولى بالأخرى في ثقافتها فرحل الداغركيون إليها في طلب الآداب الشرقية . وساعد على ازدهار الدراسات الشرقية في الداغرك اتصالها بالشرق الأوسط من بعد اتصالاً مباشراً ، ولا سيما في ميدان التجارة .

#### ١ - الرحلات الشرقية :

اتسم القرن الثامن عشر بالرحلات ، ومن أشهرها بعثة إلى جنوبي الجزيرة العربية التي اقترحها العلامة ميخائيليس - وكان مستشرقاً عالماً يدرس اللغات السامية في جامعة جوتنجن بألمانيا لعلوم الاستشراق - على فردريك الخامس ملك الداغرك ، فأمر بالإنفاق عليها ، وقام رئيس وزرائه برنستورف بتدريتها وتجهيزها فضمت خمسة من العلماء المتخصصين على رأسهم فون هافين الداغركي ، وفورسكول السويدي للعلوم الطبيعية ، ونيهر الداغركي ضابطاً ، وكرامر طبيباً ، وبورفيند رساماً .

وغادرت البعثة كوبنهاجن في ( ٤ من كانون الثاني / يناير ١٧٦١ ) على طراد داغركي حربي إلى أزمير فاستانبول فصر فبلاد اليمن ، حيث عازمت على قضاء بضع سنوات فيها ، ثم العودة عن طريق البصرة وحلب ، إلا أن القدر بدل من منهجها كما سيمر بنا في ترجمة نيهر .

واقنصر الاستشراق الداغركى ، فى أواخر القرن الثامن عشر ، على علماء اللغات السامية والآثار والتاريخ .

## ٢ - المكتبات الشرقية :

مكتبة جامعة كوبنهاجن - وفيها مجموعة رايسكه - فى المكتبة الملكية - وقد وضع ادلير فهرساً لمخطوطاتها الكوفية ( ١٩٨٠ ) وفان ميهرن لمخطوطاتها الشرقية ، فى ١٨٨ صفحة ( كوبنهاجن ١٨٥١ ) ، ورياديل ذيلاً له ( أستكهولم ١٩٢٣ ) ، كما وضع أويستروب كتاباً بعنوان : بيان العملة العربية والتريكية فى المتحف الوطنى ( ١٩٣٨ ) .

## ٣ - المطابع الشرقية :

فى كوبنهاجن .

## ٤ - المجلات الشرقية :

الأعمال الشرقية Acta Orientalia صدرت فى كوبنهاجن ، وقد أسهم فيها مستشرقون عديدو الجنسيات . ثم استقل بها الداغركيون .

## ٥ - المستشرقون :

بنراوس ، ت . ( ١٦٣٠ - ١٦٧٢ ) Petraeus, T.

ألم ببعض اللغات الشرقية فأرسله الملك فى رحلة علمية ( ١٩٥٦ - ٥٩ ) ، فتعلم الحبشية والعربية والقبطية ولاسيا الأرمينية فى الشرق ، ثم فى هولندا ، وانتسخ بعض المخطوطات النادرة .

آلاره : نشر أجزاء من التوراة ، بالحبشية ، وعاون فى نشر ترجمة التوراة بالأرمنية ( أمستردام ١٦٦٦ ) .

نوردين ، ف . ل . ( ١٧٠٨ - ١٧٤٢ ) Norden, F. L.

ضابط من البحرية طلب الاستشراق فى ألمانيا ، ثم رحل إلى مصر ( ١٧٣٥ - ٣٨ ) ، وخطط المصورات ، ورسم المصانع والعاديات وقد نشر مفكراته اليومية والصور التى رسمها ،

وفيه رسم ١٥٩ قطعة من النحاس ، بعد وفاته بعنوان : رحلة إلى مصر وبلاد (النوبة ١٧٥٥ ، ثم طبع طبعة ألمانية وطبعتين إنجليزيتين ، وطبعة فرنسية ، ١٨٠٢ ) .

كال ، ج . ( ١٧١٤ - ١٧٧٥ ) Kall, J.

تخرج باللغات السامية من بينا ( ١٧٣٢ - ٣٥ ) ، وانتدب خلال ذلك مدرساً في البلاط الملكي ، وسمى استاذاً في جامعة كونيهاجن ( ١٧٣٤ ) ، وأحرز شهادته العالية ( ١٧٤٠ ) وقد درس في جامعة كونيهاجن القرآن والنصوص العربية والفلسفة الإسلامية ، على أسس علمية صرف .

آثاره : نشر مجموعة من أسئلة العرب كان قد جمعها روتسجورد عن يعقوب سليمان الدمشقي في باريس ( ١٧٥٧ - ٦٠ ) ، وصنف كتاباً عربياً للمبتدئين على غرار الأجرومية ( ١٧٦٠ ) ، وسلاسل من تاريخ العرب للطلاب الجامعيين ، وبضع دراسات سامية أخرى .

نيبر ، ج . ( ١٧٣٣ - ١٨١٥ ) Niebuhr, G.

دانمركي ولد في هولشتاين ، وتعلم في ألمانيا . وأراد أن يحترف مهنة مساح للأراضي فقصد جوتنجن وفيها تقرر مستقبله ، إذ طلب منه العلامة ميخائيليس أن يلتحق بالبعثة الدانمركية إلى جنوبي بلاد العرب ، فذهب إلى كونيهاجن لمواصلة الدراسة تأهباً للسفر ، وما درسه فيها علم الفلك . وأبحرت البعثة ( ١٧٦١ ) ، فرت في طريقها بحراً بالبوسفور والآستانة إلى مدينة الإسكندرية حيث أقامت بعض الوقت ، وقامت بأبحاث أثرية وجغرافية وطبيعية ونباتية في الوجه البحري ، وشبه جزيرة سيناء . وفي أواخر سنة ١٧٦٢ عرجت على جدة ومنها إلى الحيا ومخا ، وقد ذاقت الأمرين لشدة الحر ، فمات أعضاؤها واحداً بعد الآخر مما زاد في صعوبة إنجاز مهمتها ، ولما توفى رئيس البعثة فون هافين ودفن في المقابر الألمانية التي بها ( ١٧٦٢ ) خلفه نيبر فطاف باليمن ثمانية أشهر وقابل إمامها . وعندما أخذ عدد أعضاء البعثة يقل بسبب رياح العشر ، ومات فورسكول ودفن في مدينة بريم ( ١٧٦٣ ) بارح مخا إلى بمباي ( ١٧٦٣ ) وفي جزيرة سومطرة شيعت البعثة بورنفيند ، وخادمه الدانمركي ( ١٧٦٣ ) وفي بمباي قضى الطبيب نجبه ( ١٧٦٤ ) أما نيبر فواصل اكتشافاته بنفسه ، فقام من مسقط بعمان إلى العراق حيث زار عدة أطلال لمدن آشور وقارس التي كانت مدفونة في الرمل . ومن الأماكن الأخرى التي زارها مدينة برسوبوليس . وفي عودته ذهب إلى البصرة وبغداد

والموصل فحلب ، وبعد أن عرج على قبرص جعل طريق عودته إلى وطنه : فلسطين وسوريا وآسيا الصغرى ( بر الأناضول ) وبلغ أوروبا عن طريق الآستانة ، وعاد إلى الدانمرك في أواخر سنة ١٧٦٧ . وعين مهندساً في هيئة أركان الحرب ، ثم مستشاراً قانونياً في ملدوف ( ١٨٠٨ ) حيث توفي .

وبعد هذه الرحلة تاقّت أنفس العلماء في العالم إلى الوقوف على نتائجها ، فسرعان ما أصدر نيبهر سلسلة من كجبه الشهيرة عن الاكتشافات التي قامت بها البعثة منها وصف بلاد العرب ، بالألمانية والفرنسية ( كوبنهاجن ١٧٧٢ ) وأخبار السفر في بلاد العرب وما جاورها ، في مجلدين ( كوبنهاجن ١٧٧٤ - ٧٨ ) ، ومجلد ثالث نشره بعد موته جلوير ، والسهوسن ( هاسبورج ١٨٣٧ ) ، وفضلاً عن نتائج أعماله فقد نشر كتاب فورسكول في وصف حيوانات ونباتات وأزهار مصر وبلاد العرب ( ١٧٧٤ - مجلداً بالصور ، ٧٥ - ٧٦ ) وفي كل مؤلفاته أظهر قوة ملاحظة نادرة المثال . وكانت أبحاثه في المسائل الشرقية الأولى من نوعها ، فمآذج الخط المستد أحضر بعضها معه وكان أول من كشف عنه ووصفه وصفاً علمياً أثار اهتماماً أدى إلى جلاء غوامضها . وبعد ذلك أعد نيبهر سفراً جديداً للبحث والكشف إلا أن زواجه حال دون إتمامه ، فاعتزل العمل وقصد مكاناً ريفياً حيث عاش عيشة هادئة سنوات كثيرة . وقد نشرت عدة مقالات عن اكتشافاته .

هويست ، ج . ه . ( ١٧٣٤ - ١٧٩٤ ) Hoest, G. H.

أقام ثمانى سنين في المغرب ( ١٧٦٠ - ٦٨ ) ؛ حيث ابتاع عدداً من المخطوطات الثنية . آثاره : أخبار المغرب وفاس ، بالدانمركية ( ١٧٨١ ) ثم ترجم إلى الفرنسية ، وإلى الألمانية ) وتاريخ سلطان المغرب محمد بن عبد الله ( ١٨٩١ ) .

زويجا ، ج . ( ١٧٥٥ - ١٨٠٩ ) Zoega, G.

دانمركى المولد ، إيطالى الإقامة ، متضلع من اليونانية واللاتينية ، سكن رومة وقد بدأ فيها الاستشراق ، فدرسه ووقف نفسه على تفهم تاريخ مصر وحضارتها أيام أباطرة الرومان ، واللغة القبطية فيها .

آثاره : كتاب في المسلات المصرية ( رومة ١٧٨٨ - ٩٦ ) ، والنقود العربية - وكان من الأوائل الذين عنوا بهذه الدراسات . بعد إطلاعه على مجموعة الفاتيكان - ونصوص قبطية

من مجموعة مخطوطات بورجيا متناً وترجمة وتعليقاً ، فعدت أول بحث علمي في دراسات اللغة القبطية (رومة ١٨٠٩) .

لامينج ، ب . (المتوفى عام ١٨١٩) P. Lemming .  
آلاره : نشر نبدأ من إتخاف الأخصا لشمس الدين السيوطي ، مع حواش باللاتينية (كوبنهاجن ١٨١٧) .

أدler ، ج . (١٧٥٦ - ١٨٣٤) J. Adler .  
بدأ دراساته اللاهوتية (١٧٧٥) وبعد أن قضى بضع سنوات في جامعي بتزو ، وروستوك في ألمانيا - قصد كوبنهاجن (١٧٧٩) ، حيث تابعها وأخذ في الدراسات الشرقية ، ولم يقف عند عقائد الربانيين والتلمود ، بل تعداها إلى المخطوطات في المكتبة الملكية بكوبنهاجن ، ولا سيما المخطوطات الكوفية ووضع لها فهرساً (١٧٨٠) ، ثم زار بعض المكتبات الشهيرة بأوربا (١٧٨٠ - ٨٢) ، فكشف عن مخطوطات كانت في حكم المهملات ، وكان لبقائه برومة مدة طويلة أهمية خاصة ؛ إذ وجد الكثير من المجموعات النادرة ، واتصل ببعض اللبنانيين الذين كانوا هناك ، فتعلم اللغة العربية العامية . وعند عودته (١٧٨٣) عين أستاذاً للغة السريانية فكرس وقتاً طويلاً في مقارنة اللغتين السريانية واليونانية بنصوص التوراة العبرية . أما في العلوم العربية فقد شرح بعض الكتب التي كان يدرسها في رومة ، وكتب في تاريخ الدرور . ونشر عدة مصنفات عن المسكوكات وكتابتها . ووضع رسماً لتاريخ النقود العربية وعلى الأخص النقود الكوفية . ونشر تاريخ أبي الفداء ، في خمسة مجلدات عن المخطوطات والأوراق التي تركها المستشرق الألماني رايسكه عند موته (١٧٨٩ - ٩٤) (١) ؛

مونتير ، ف . (١٧٦١ - ١٨٣٠) F. Meunter .  
عنى بالحضارات القديمة فكتب أبحاثاً كثيرة عن المصانع اليونانية والسامية القديمة ، وعن المسكوكات والصناعات والأديان والكتابات .

(١) وكتب ب . أدler عن الدراسات السامية في أمريكا (الدراسات الشرقية لووث ١٩٢٦) .  
وصنف د . أدler : ميزانية الحكومة المصرية ١٩٣١ - ٤٢ (١٩٤٢) والمخطوط الرئيسية لمشكلة السكان في مصر ومحاولة تسقيها (١٩٤٣)

آثاره : كتاب في أديان القرطاجنيين ، مازال مرجعاً ، وكتاب في الكتابات المسماة الأسنينية الفارسية - وسبب تصنيفه الكتابة التي نقلها نيبهر من اصطخر - فعد في جملة من مهدوا السبل لحل رموزها ( ١٨٠٠ ) .

راسموسن ، ج . ل . ( ١٧٨٥ - ١٨٢٦ ) . Rasmussen, J. L.

بعد نيل درجته العلمية في اللاهوت ( ١٨٠٦ ) أحرز جائزة الجامعة على كتابه عن تاريخ رومة القديمة ( ١٨٠٩ ) ، ولما نال الدكتوراه على رسالته في الرد على جبل القاف في خرافات العرب المألوفة ( ١٨١١ ) - قصد باريس ، وتضلع من العربية على دى ساسي ، ثم رقى محاضراً بجامعة كوبنهاجن ( ١٨١٣ ) ، ولم تمض عليه ستان حتى أختير أستاذاً للدراسات الشرقية ، وأصبح من خير المستشرقين الذين مهدوا السبل لمعرفة طرق التجارة القديمة بين الشرق وبين الغرب ، وحال العرب قبل الإسلام وصلاتهم بمجاورهم ، وعلاقة الإسلام بالانتمك . كل ذلك على الرغم من موته شاباً .

آثاره : تجارة العرب والغرب وما عرفوه عن روسيا وإسكندناوة في العصور الوسطى ( ١٨١٤ ) ، وقد ترجم بالإنجليزية والفرنسية واللاتينية ، ثم أعيد طبعه منقحاً بعنوان : تجارة الشرق مع روسيا وإسكندناوة في القرون الوسطى ، ( ١٨١٥ ) ، وكتب عن المؤلفين من العرب مثل حمزة الأصفهاني في كتابه : تاريخ العرب قبل الإسلام ، وذيله بملحق نقلاً عن ابن نباتة ، والنويري ، وابن قتيبة ( جوتنجين ١٨١٧ ) ، ثم نشر قطعة من تاريخ حمزة الأصفهاني متناً وترجمة لاتينية .

وله : كتاب علاقة العرب بالفرس قبل الإسلام ( ١٨٢١ ) ، ونشر تاريخ الإسلام ، مع مختارات من مخطوطات المكتبة العربية ( كوبنهاجن ١٨٢١ - ٢٧ ) ، وترجم أجزاء من ألف ليلة وليلة . وله في المجلة الآسيوية الفرنسية : بحث تاريخي جغرافي ( ١٨٢٤ ) ، وبحث تاريخي جغرافي في التجارة وصلات العرب والفرس بروسيا والبلدان الإسكندناوية في العصر الوسيط ( ١٨٢٥ ) .

بويسين ، ل . ن . ( ١٨٠٣ - ١٨٧٥ ) . Boisen, L. N.

آثاره : نشر مقصورة ابن دريد ، بشرح مستفيض ( كوبنهاجن ١٨٢٨ ) .

راسك ، ر. ( ١٧٨٧ - ١٨٣٢ ) Rask, R.

عنى باللغات الهندية الأوربية والفارسية القديمة . ورحل إلى فارس والهند فدرسها وقارنها بعضها ببعضها . واقتنى مخطوطات فريدة مازالت محفوظة في كوبنهاجن . وساعد على تفسير الكتابات المسماة في اصطخر ، ولما رجع إلى الدانمرك جعل تعلم الفارسية القديمة يقوم على أسس جديدة .

آثاره : مختصر في لغة الزند - الفارسية القديمة ( ١٨٢٦ ) ، وبعض حكايات لقمان ، مع تعليقات انتقادية عليها .

ميرين ، ف . م . فان ( ١٨٢٢ - ١٩٠٢ ) Mehren, F. M. Van

بدأ دراسته في جامعة كوبنهاجن ( ١٨٣٨ ) ، وعكف في الوقت نفسه على تعلم اللغات الشرقية ، فنال قسطاً وافراً على مونراد ، وهو دانمركى أصبح فيما بعد كاهناً ، واشتغل بالأمر السياسي ، فأظهر براعة فائقة ، وكتب عنها كتابات نفيسة ، وبعد أن تخرج من الجامعة ذهب إلى ألمانيا ( ١٨٤٣ ) ، ودرس اللغة العربية على فلاشر ، ونال الدكتوراه من كييل ( ١٨٤٥ ) على رسالته عن خطاب العلامة ناصيف اليازجى اللبناني إلى العلامة دى ساسى متناً وترجمة ألمانية ، وقد أعيد طبعها مع إضافات كثيرة ( ليزيغ ١٨٤٦ - ٤٨ ) . وفي سنة ١٨٥١ سعى محاضراً بجامعة كوبنهاجن ، ثم أستاذاً فيها ( ١٨٥٤ ) فأسهم كثيراً في تحسين دراسة اللغات الشرقية الحديثة والحياة الفكرية العربية ، والعلوم الإسلامية ، وقد رحل في سبيلها إلى مصر . آثاره : وافرة متنوعة نفيسة ، من أشهرها : فهرس المخطوطات الشرقية في المكتبة الملكية بالدانمرك ، وصف فيه ٣٠٩ مخطوطات عربية و ١٤٣ فارسياً و ٢٤ تركياً و ١٣ هندوستانياً . مع مسرد بأسماء الكتب والمؤلفين ، في ١٨٨ صفحة ( كوبنهاجن ١٨٥١ ) ، وكتاب المنقولات من تلخيص المفتاح وشرحه المختصر تليها منقولات في عقود الجمان وعلم البلاغة جمعها بإيعاز من الجمعية الشرقية ، وألحقها بذيل أدبي تاريخي في بلاغة العرب ، بالألمانية ، وأبدع فيه أيما إبداع ( كوبنهاجن - فيينا ١٨٥٣ ) ، ونشر دراسة عن كتب الجغرافيين العرب ( كوبنهاجن - بطرسبرج ١٨٦٦ ) .

ولما قصد مصر ( ١٨٦٧ - ٦٨ ) اتجه إلى الجغرافيا والطبوغرافيا فأنجز نخبة الدهر لشمس الدين الأنصارى الدمشقي ، وكان بدأه فران ( بطرسبورج ١٨٦٥ ) ، وترجمه إلى الفرنسية ،

كوبنهاجن ١٨٧٤ ، والطبعة الثالثة في ليزيغ ١٩٢٣ ) ، وأنشأ بحثاً في طبوغرافية مدينة القاهرة . وختم نتائج أعماله في هذا الموضوع في كتاب واحد أسماه ( العالم في العصور الوسطى ) وهو بالدانمركية ( ١٨٧٤ ) وقد استنسخ خلال مقامه بمصر كتابات عربية نشرها في مجموعة مشفوعة بوصف وترجمة بالدانمركية ( كوبنهاجن ١٨٧٠ ، ثم ظهرت بترجمة فرنسية ) ؛ كما نشر بحثاً عن أدب العامة بمصر ، وتاريخ الدين الإسلامي ، وأبي الحسن الأشعري ( ١٨٧٧ ) ، وحقق تبين كذب المفترى لابن عساكر ، ونقل بعض نبد منه إلى الفرنسية شواهد عن الإصلاح في الإسلام ( ليدن ١٨٧٨ ) ، والرسائل المتبادلة بين ابن سعيد وفردريك الثاني نقلًا عن مخطوط المكتبة البودلية ( المجلة الآسيوية ١٨٧٩ ) ، وعنى بابن سينا عناية خاصة ، فنشر له عدة رسائل بالدانمركية ، ثم بالفرنسية في مجلة ميزيون منها : الأقسام الثلاثة الأخيرة من الشفاء ، ورسالة الطير ، وعلاقات فلسفة ابن سينا بالإسلام ، وعرض لفلسفة ابن سينا بحسب وثائق غير منشورة ، وعلاقة مسئولية الإنسان بالقدر ، ودراسات عن فلسفة ابن رشد في صلاتها بفلسفي ابن سينا والغزالي ، ونظرات لاهوتية فلسفية لابن سينا ، وغيرها ( ميزيون ١٨٨٢ - ٩٦ )

ومما نشره على حدة : الإشارة إلى فساد أحكام المنجمين ( لوفان ١٨٨٧ ) ، ورسائل في التصوف ( ليدن ١٨٨٩ - ٩٤ ) ، ورسالة حي بن يقظان ، بشرح مختار ( ليدن ١٨٨٩ ) ، ورسائل في العفة والصلاة ودفع الغم من الموت ومعنى الزيارة مع هوامش بالفرنسية ( ليدن ١٨٩٤ - ٩٩ ) ، ورسالة القدر ( ليدن ١٨٩٩ ) ، وكلل جهوده بكتاب تصوف ابن علي الحسين بن عبد الله بن سينا متناً عربياً وتفسيراً بالفرنسية ( ليدن ١٨٨٩ - ٩٩ ) ، وترجمة القدر لابن سينا ( مجموعة تكريم كوديرا ١٩٠٤ ) وإجابة الدعاء ، وكيفية الزيارة لابن سينا ( ١٩٠٧ ) ، وخلف مباحث وافرة في النقود العربية وغيرها . وكان يوقع بعض بحوثه بإمضاء ميخائيل بن يحيى المهري .

شخيلاروب ، ف. ( ١٨٢٧ - ١٨٨٧ ) Schjellerup. F. C.

اشتهر بعلم الفلك .

آثاره : نشر الكواكب الثابتة لعبد الرحمن الصوفي ، متناً وترجمة فرنسية ( بطرسبرج ١٨٧٤ ) .

تومسين ، ف . ( ١٨٤٢ - ١٩٢٧ ) . Thomsen, V.

[ ترجمته بقلم شايدر في المجلة الشرقية الألمانية ، ١٩٢٧ ]

عنى باللغة التركية ، وقد عمل على ترقية دراساتها بما حله من كتاباتها القديمة ، في مجلة الجمعية الفنلندية ( ١٩١٣ - ١٨ ) ، والمجلة الشرقية الألمانية ، ( ١٩٢٤ ) إلخ .

لانجه ، ه . أو . ( ١٨٤٣ - ١٩٦٣ ) . Lange, H. O.

عالم بالآثار وقد دمج عدة مقالات علمية في علم الآثار المصرية حل بها إشكالات كثيرة ، ومن علماء الدراسات القبطية والآثار المصرية :

سندر - هنسن Sander-Hansem وولجا إريخسن W. Erichsen إلخ .

ومن علماء الآشوريات : شميدت ورافين Schmidt et Ravin

بستورن أو . ر . ( ١٨٤٧ - ١٩٢١ ) . Besthorn, O. R.

تخرج باللغات الشرقية على مهران من جامعة كوبنهاجن ( ١٨٦٧ ) ، ثم قسم وقته بين الصحافة والدراسات الشرقية ، ووجه اهتماماً خاصاً إلى اللغة العربية بإسبانيا في العصور الوسطى ، ولما حصل على الليسانس ( ١٨٨٠ ) تعمق في دراسة اللغة العربية ، وقد ظهرت كفايته فيها برسالة عينت لها جائزة عن النحو العربي فذهب إلى باريس ( ١٨٨٥ ) ، حيث جمع ما ساعده على رسالته لنيل الدكتوراه بعنوان : ابن زيدون ، وهي ترجمة حياة ابن زيدون الشاعر الأندلسي ، مع نشر رسالته الجديدة لابن جهور ( ١٨٨٩ ) ، وصنف رسالة عن قواعد العربية وأرسطو ( كوبنهاجن ١٨٩٤ ) ، وأخرى عن الثقافة العربية في العصر الوسيط ( ١٩٠٧ ) .

ونشر بمعاونة هايرج : كتاب الأصول لإقليدس إسحق بن حنين نصاً وترجمة لاتينية في ثلاثة أجزاء . والجزء الأول من أصول إقليدس الهندسية لابن مطر متناً وترجمة لاتينية ( هوني - كوبنهاجن ١٨٩٣ - ١٩١٠ ) ، وبمعاونة هايرج ، ويونج ، ورايد ، وتومسون : ترجمات كتب النيريزي اللاتينية ( كوبنهاجن ١٨٩٣ و ١٩٠٠ و ١٩٠٥ و ١٩١٠ و ١٩٣٢ ) ومهد بيورنو لنشر زيج الخوارزمي بشرح الجريطي الذي صنفه سوتير السويسري ( ١٩١٤ ) ، فوضع بستورن له ذيلاً بالمصطلحات الفنية ، وعنى بمخطوط من الذخيرة لابن بسام ، بعد أن أحجم دوزي عن نشره لوفرة أخطائه ، واستعاض عنه بغيره .

بوهل ، ف . ( ١٨٥٠ - ١٩٣٢ ) Buhl, F.

ولد في كوينهاجن ، وبدأ حياته الجامعية بدراسة اللاهوت ، ولما نال شهادته ( ١٨٧٤ ) وكان قد قام قبل ذلك بدراسة واسعة في اللغات الشرقية ولا سيما العربية على فون مهين ليتمكن من العبرية - التحق بجامعة فيينا ، وليبزيغ ( ١٨٧٦ - ٧٨ ) متبعاً محاضرات العالمين فلايشر ، ودليلتس .

وفي سنة ١٨٧٨ نال درجة الدكتوراه على رسالته عن دراسات النحو العربي وتاريخ اللغة ، وقد أدمج فيها متن الشافية لابن الحاجب مترجماً بالدانمركية مع حواشٍ عليه . ثم سُمي أستاذاً للعهد القديم بجامعة كوينهاجن ، فنشر عدة مؤلفات حجة في هذا الصدد موافقاً آراء فلهوزن وتعاليمه ومحسناً إياها في نسبة التوراة إلى أربعة مصادر مختلفة الأزمنة في تاريخ بني إسرائيل . وقد أعيد نشر ما صنفه فيها بالدانمركية مرات ، كما أنشأ بحثاً مستفيضاً عن إشعيا والمزامير ، وتاريخ أركيف ( كوينهاجن ١٨٨٤ ) وفي سنة ١٨٨٥ رحل إلى الشرق الأدنى فزار مصر وفلسطين والشام ولبنان وتركيا ، وعاد إلى وطنه وقد أفاد من رحلته هذه فائدة كبيرة في الطبوغرافيا ، ولم يمض غير قليل حتى صنف كتاباً بالدانمركية والألمانية في وصف جغرافية فلسطين ، وقد حاول فيه تحديد مواقع الأماكن المذكورة في الكتب القديمة .

ووضع كتاباً آخر عن القدس وصف فيه المدينة كما كانت أيام المسيح ، وقد ظهرت براعته في مقالاته التي كتبها عن الطبوغرافيا في دائرة المعارف الإسلامية . وسُمي أستاذاً للعبرية بجامعة ليبزيغ ( ١٨٩٠ - ٩٩ ) ، فتجلت سعة اطلاعه منذ ذلك الحين على اللغات الشرقية في إتمامه معجم جيزينيوس الذي استوفى فيه المقارنة بين العبرية والآرامية . وقد عاونه فيه زيمرن بالألفاظ الآشورية ، وانفرد هو بالمواد الفينيقية والآرامية والعربية ، فكان معجم المشتقات السامية الوحيد ( ١٨٩٥ ) .

أما دراساته عن الإسلام فقد إنهمك بكل ما يختص بالقرآن وتاريخ النبي : ففي كتابه حياة محمد بالدانمركية ( ١٩٠٣ ) ، وقد نقله شايدر إلى الألمانية ، ( ١٩٣٠ ) - اعتمد على المصادر العربية وأبحاث العلماء والمحدثين ، وصدره بمقدمة عن بلاد العرب ، ثم أضاف إلى كتابه ذيلاً عن دعوة محمد إلى الإسلام كما وردت في القرآن ( ١٩٢٤ ) ، ونقل عدة أجزاء من القرآن إلى الدانمركية ، فأظهر في جميع ذلك سعة اطلاع على الإسلام ، وبعداً عن الهوى في دراسته . وعنى عناية خاصة بقيام الشيعة في كتابه نهضة الشيعيين في الدولة الأموية ( ١٩١٠ ) ، وعلى

مدعيًا وخليفة (١٩٢١) .

ولقد كتب مقالات عديدة في دائرة المعارف الإسلامية عن بدء الإسلام ومشاهيره وبلدانه تدل جميعها على تفوقه ودقة بحثه وصدق مصادره . وله في غيرها : التعريف بالإسلام (الدراسات الشرقية لتولدكه ١٩١٦) ومحمد (عالم الإسلام ، ١ ، ١٩١١) والأمويون (المجلة الآشورية ٢٧ ، ١٩١٢) ، والخوارج (الأعمال الشرقية ٣ ، ١٩٢٥) وانتشار الإسلام (إسلاميكا ١٩٢٦) ، والقرآن (دراسات هوث ١٩٢٦) ، ولا تقل في شيء عن محاضراته يوم خلف مهريين في فقه اللغات السامية وعلاقتها ونحوها . وبمركزه هذا أثر كبيراً في انتشار تعلم الدين الإسلامي والعربية الفصحى والأدب الجاهلي ؛ مما استغرق أكثر وقته ونشاطه ، وعين من أجله عضواً في المجمع العلمي العربي بدمشق .

راسموسن ، هارالد (١٨٥٣ - ١٩٠٤) Rasmussen, H.

تخرج باللاهوت من جامعة كوبنهاجن (١٨٠٧) ، وقضى عمره أستاذاً فيها ، وكان أول ما درس الفارسية والسنسكريتية ، وأول كتاباته التي أجازته عليها الجامعة كتاب التصوف تبعاً لشعراء فارس (١٨٨٦) ، وبعد أن تعمق في دراسة التصوف الفارسي واصل عمله بكتابة رسالة الدكتوراه عن حافظ الشيرازي وغيره من شعراء الفرس (١٨٩٢) ، وقد أدت به دراساته الفارسية إلى التصوف الإسلامي ، وقام بنقل عدة نصوص فارسية وهندية إلى اللغة الدانمركية ، وفي سنتي ١٨٩٣ و ٩٤ سافر إلى بلاد الهند وعند عودته كتب ما رآه فيها .

ليهان ، ف . (١٨٩٢ - ١٩٣٠) Lehmann, F.

آثاره : درس أصول المزدكية . وصنف كتاباً في سيرة زرادشت بالامتداد إلى أوثق المصادر . وبمعاونة بدرسين : دراسة عن القرآن (الإسلام ٥ ، ١٩١٤) .

أويستروب ، ج . (١٨٦٧ - ١٩٣٨) Oestrup, J.

نال درجته الجامعية في العلوم العالية (١٨٩٠) ، وكان قبل ذلك وبعده قد وسع نطاق دراسته في اللغات عن طريق المقارنة بينها ، ولا سيما في اللغتين السنسكريتية والعربية ، ونشر - ولا يزال طالبا - مجموعة من الأغاني والقصص العربية باللغة الدانمركية (١٨٨٩) ، ومن الشرق المعاصر (١٨٩٠) وفي السنة الرابعة والعشرين من عمره حصل على الدكتوراه - وهو

إذ ذلك من تلاميذ فون ميهرين وأصغر نظرائه بالدانمرك-برساكنه عن ألف ليلة وليلة ، وقد ردها فيها إلى أصولها فلم ينازعه فيها منازع حتى اليوم ، ورحل إلى مصر وسوريا ولبنان ( ١٨٩١ - ٩٣ ) ، وزار بدو عنيزة ، وتعلم التركية والعربية العامية ، مما أفاد منه فيما بعد في محاضراته بجامعة كونيهاجن ؛ إذ كان أول من أتى بمعلومات باللغة التركية ، وبأصول دراسة الطبوغرافية من ملاحظات عن آسيا الصغرى جعلها أساساً لكتابه : ملاحظات طبوغرافية على الكتاب الأول ، الفصل الثاني والرابع لزينفون أنابا سيبس ( ١٨٩٤ ) وأعقب هذا بكتابه ، دروس جغرافية طبوغرافية لمعرفة صحراء سوريا ( ١٨٩٥ ) ، ثم بوصف مصر لعمر بن محمد الكندي ( كونيهاجن ١٨٩٦ ) ، ولاهتمامه بقصص العامة جمع منها في رحلته ما ساعده على وضع كتاب عنها : حكايات من دمشق ( ١٨٩٧ ) ، وانتدب محاضراً للغات السامية والحضارة الإسلامية بالجامعة ( ١٨٩٦ ) ، إلا أنه أخذ يشك في دراسة الكتب التي يرجع تاريخها إلى وقت وجوده في الشرق . وفي محاولته إدماج دراسته العالية الأولى بالإستشراق لهنك في بحث الأثر السامي في هوميروس فلم يتجاوز عتبة داره حتى طبع أسطورة هوميروس ( ١٩٠٦ ) وتوفر على تعميم النشر والترجمة ، فترجم أجزاء من تاريخي ابن الأثير ، وأبي شامة ( ١٩٠٦ ) أنت بغير الثمرات في كعبة المبتكرة : كموجز تاريخ دين الإسلام ( ١٩١٤ ) واللغة العربية . وكان ماكان ( ١٩٢٥ ) وقانون وأنواع المجاملات الشرقية ( ١٩٢٧ )

وقد غذى مادة مؤلفاته بتكرار رحيله إلى الشرق الأوسط ( ١٩٠٧ - ١٩٠٨ - ١٩١٠ - ١٩١١ - ١٩٢٣ - ١٩٣٠ - ١٩٣١ ) ، أما بحوثه التي نشرها في دائرة المعارف الإسلامية ، والمجلات العلمية عن الشرق الحديث فوافرة أشهرها : الإسلام في القرن التاسع عشر ( ١٩٢٣ ) ، والمغاربة والمغرب ( ١٩٢٨ ) ، ومصر الحديثة ( ١٩٢٩ ) وتركيا الفتاة ( ١٩٣١ ) وألف ليلة وليلة ( الكتاب المهدى إلى ك . ف . تسرستين ١٩٣١ ) ، وإذا كان قد هدف إلى دراسة المسكوكات فإنه في آخر سنه قد فحص النقود العربية والتركية ، ووصفها في المتحف الوطني بكونيهاجن وأودع نتائج بحوثه كتاب : بيان العملة العربية والتركية ، ويعد من التوايف النفيسة الدالة على كفاءة ودقة مؤلفها ( ١٩٣٨ ) .

بيورنبو، ا. ا. ( ١٨٧٤ - ١٩١١ ) . Bjornbo, A. A.

آثاره : تمهيد لنشر الجداول الفلكية لمحمد بن موسى الخوارزمي ، بشرح الجريطي ، وبمعاونة فوجيل : ترجمة جيراردى كرمونا لرسالة الكندى فى الهندسة بشروح ضافية ( ليبيزيج ١٩١٢ ) .

نيلسن ، د . ( ١٨٧٤ - ١٩٤٩ ) . Nielsen, D.

آثاره : اللغة العربية ( الآداب الشرقية ١١ ، ١٩٠٨ ) وشمالى الجزيرة العربية ( الدراسات الإستشراقية لهوميل ١٩١٧ ) والجزيرة العربية الوسطى ، الجزء الأول يشتمل على معلومات وافرة وسجل لآثار اليمن فى أوائل القرن العاشر ، مما أشار إليه الهمداني فى كتاب الإكليل ( كونهاجن ١٩٢٧ ، وقد نشر الجزء الثامن الأب أنستاس الكرملى ، بغداد ١٩٣١ ) .

كريستنسن ، ا . ( ١٨٧٥ - ١٩٤٥ ) . Christensen, A.

بينما كان يتعلم اللغة الفرنسية ، وهى غرضه الوحيد لنيل شهادته الجامعية ، ابتداءً دراساته العليا فى اللغة العربية الفصحى والفارسية الحديثة . وبعد أن حصل على درجته ( ١٩٠٠ ) زار المعهد الشرقى ببرلين حيث أتقن الفارسية وأعد للدكتوراه رسالة عن النقد الأدبى لرباعيات عمر الخيام ، ثم التحق بجامعة كونهاجن لأنه واصل دراسته الخاصة بباريس ، ولندن . وفى الوقت نفسه نال قسطاً عظيماً من الثقافة الفارسية ، وسافر غير مرة إلى إيران والبلاد المجاورة ( ١٩١٤ و ١٩٢٩ و ١٩٣٤ ) وألم بكثير من اللهجات الإيرانية ، وكان فى دراساته عن الثقافة الفارسية وأدبها قد برع فى استعمال المصادر العربية حتى إن كثيراً من مؤلفاته أفادت الذين أرادوا دراسة العقيدة الإسلامية فائدة أكبر . وفى سنة ١٩١٩ سمى أستاذاً بجامعة كونهاجن فاستمر إلى موته لا يعرف الكلل فى تعليمه ، وقد أهدى له كتابٌ لتكريمه ( ١٩٤٥ ) .

آثاره : رباعيات عمر الخيام ( ١٩٠٤ ) والفلسفة الإسلامية ( كونهاجن ١٩٠٦ ) ، وفى مجلة العالم الشرقى : ما وراء الطبيعة لعمر الخيام ( ١٩٠٦ ) ، وملاحظات على كتاب بيان الأديان لأبى المعالى ( ٥ ، ١٩١١ ) ، وقد ترجمه إلى العربية الدكتور يحيى الخشاب ، مجلة كلية الآداب بجامعة القاهرة ، ذكرى الدكتور عبد الوهاب عزام ، واشتهر بكتابه : إمبراطورية

الساسانيين ، وقد أعاد طبعه وزاد عليه وحسنه (الأولى كوبنهاجن ١٩٠٧ والأخيرة كوبنهاجن - باريس ١٩٣٦) ، وكتاب في دراسة اللهجة الساسانية (١٩١٥) ، وكتاب في القصص واللغة الفارسية (١٩١٨) ، وسحر الآيات القرآنية (١٩٢٠) ، وملاحظات على عيد الزكافي (١٩٢٤) ، ومعجم فارسي (١٩٢٥) ، وحكم الملك توده الأول والطائفة المزدكية (١٩٢٥) ، ودراسة مذهب زرادشت في الفارسية القديمة (١٩٢٨) ، وكتاب في الكلام الإيراني (١٩٣٠) ، وكليمة ودمتة (الأعمال الشرقية ١٩٣٠) إلى ما هنالك من الدراسات عن إيران وعن الكتب في الأساطير الشرقية . وكان قبيل وفاته قد أعد كتاباً باللغة الفارسية يتضمن مختارات من اللغات الأجنبية ، فطبع بعد موته . وقد لقيت تواليه اليسكولوجية والفلسفية واللغوية إقبالاً عظيماً وثناءً كثيراً .

دى فونتناى ، ف . ( ١٨٨٠ - ١٩٠٩ ) Fontenay, F. le Sage de

بعد أن نال شهادته الجامعية في علم التاريخ انهمك في الاشتغال بأمر الكتب ودور السجلات الحكومية (١٩٠٦ - ٢٤) ، ودرس في هذه السنوات اللغة العبرية على أويستروب . وسرعان ما أخذ يؤلف كتباً في تاريخ الشرق ، منها : ثقافة آسيا الشرقية (١٩١٢) ، ودراسة عن تاريخ الشرق الأدنى (١٩١٩) ، وفي سنة ١٩٢٤ عين وزيراً للدانمرك بإيسلندا ، فواصل نشاطه الأدبي ، في كثير من نواحيه ، فكتب بحثين عن الكلمات العبرية الدخيلة على اللغات الأوربية ولاسيما اللغة الإيسلندية ، ودراسة أخرى قارن فيها الحكايات القديمة الخيالية وحكايات البدو كما يستدل عليها من الشعر العرقي القديم .

بدرسين ، ج . ( المولود عام ١٨٨٣ ) Pedersen J.

التحق بالجامعة لدراسة علم اللاهوت (١٩٠٢) وكان من قبل قد اهتم بالتوراة اهتماماً تجاوز العبرية إلى سائر اللغات السامية ، وكتب عنها فأحرز جائزة عن مقالة استرعت إليه الأنظار ، فلما نال شهادته (١٩٠٨) ، وكان قد نشر تواريخ بالحرف الكوفي (لیدن ١٩٠٦) قصد العلماء المتخصصين بالدين الإسلامى من المحدثين الغربيين مثل فيشير ، وسنوك - هرجر ونجه ، وجولد صير (١٩٠٩ - ١٢) ، وأخذ عليهم في تلك السنوات مادة واسعة للكتاب الذى أعده رسالة لنيل الدكتوراه ، وهو القسم السامى والدواعى المتصلة به والقسم فى الإسلام (١٩١٢) فى هذا الكتاب مهد الطريق لمصنفاته التى ألفها فيما بعد .

وكانت طريقته أن يجرد نفسه من نظريات الغريبن الحديثة ، ويحاول أن يفهم بنفسه حقائقها من داخلها وعلى أصولها . وقد ظهرت في عام ١٩١٤ طبعة جديدة باللغة الألمانية توسع فيها كثيراً بما أضافه إليها ، واتبع الطريقة نفسها في كتابه عن حياة الإسرائيليين الأولى الفكرية والاجتماعية بعنوان : إسرائيل ، في مجلدين ( ١٩٢٠ ) وكان هذا بحثاً لم يسبقه أحد إليه عن كتاب العهد القديم .

ومن سنة ١٩١٣ - ١٩٣٠ ساعد في وضع المعجم العربي الذي باشره فيشير في ليزيغ ، وذلك بتبئة شواهد عربية قديمة ، ولا سيما من الشعر الجاهلي . وفي عام ١٩١٦ انتدبه جامعة كوبنهاجن محاضراً ، فترجم القرآن إلى الدانمركية ( أستكهولم ١٩١٧ ) ، وفي سنة ١٩٢٠ - ١٩٢١ سافر إلى الشرق الأوسط إتماماً لرحلته العلمية من قبل التي زار فيها مكبات برلين ، والإسكوريال ، ولندن ، وأكسفورد ، وباريس ، وليدن ، ورومة ، وليزيغ - ولطالما عاد إلى بعضها مرات استيفاء للبحث - ومكث بمصر سبعة أشهر حيث اتصل بكل من له علاقة بالحياة الإسلامية في الأزهر .

وفي طريق عودته عرج على فلسطين وسوريا ولبنان ، وعند عودته كتب عدة مقالات عن مشاهداته ، منها : جزيرة العرب والوهابيون ، والدليل على اليوم الآخر في القرآن ، والأزهر باعتباره جامعة إسلامية ( ١٩٢١ ) ، وسمى في السنة نفسها أستاذاً للغات الشرقية خلفاً لأستاذه بوهل . وله الفضل الأكبر في تعليم الطلبة الدانمركيين تعليماً عصرياً ، فبينما كان العلم مقصوراً على دراسة الشعر العربي القديم وعلى النحو أدخل على منهاج الجامعة دراسة الموضوعات الإسلامية كالعقيدة والفقه والفلسفة والصوفية . وقد صنف كتاباً في التصوف باللغة الدانمركية خصص فيه باباً للتصوف الإسلامي ضمنه آراء وتفاصيل من مبتكراته ( ١٩٢٣ ) ، وكتاباً آخر بعنوان : الإسلام ، منشؤه ونهضته ، وقد تتبع فيه تاريخ التعاليم الإسلامية وفلسفتها ( ١٩٢٤ ) ، وكتاب الثقافة الإسلامية ، بين فيه بإيجاز جميع وجوه الثقافة الإسلامية البارزة ( ١٩٢٨ ) وكتاباً بالدانمركية عن كتابة العربية ( ١٩٣٦ ) ، وكان قد أعد للنشر كتاباً عن طبقات الصوفية للسلمى ، ظهر جزء منه ١٩٣٨ ، ثم برمته ١٩٦٠ .

وإلى جانب عنايته بالإسلام واللغة العربية لم يهمل بحوثه الأخرى في الثقافة ، فصنف كتاباً في الريبة عند اليهود موازناً فيه بين حياة اليهود قديماً وبين فلسفة الحياة عند العرب ( ١٩٣١ ) واختتم بحوثه عن العهد القديم بالجزأين الثالث والرابع من كتابه إسرائيل ، وقد عالج فيها النظريات الأولى في الأمور المقدسة والأمور الإلهية ( ١٩٣٤ ) .

أما دراساته فهي لا تقل أهمية عن كنهه فقد أنشأها بالدايمركية ، والألمانية ، والفرنسية ومن أشهرها : المسجد (دائرة المعارف الإسلامية) ، وشرح آيات رأس الشمرام بما كتبه عنها في عدة مقالات كانت فصل الخطاب ، ودراسة عن القرآن (الإسلام ١٩١٤) والصابئة (تكرم براون ١٩٢٢) ، وملاحح المدرسة التاريخية (الثقافة الإسلامية ٣ ، ١٩٢٩) ، والغزالي (تكرم سترستين ١٩٣١) ، والتصوف الإسلامي (الآداب الشرقية ١٩٣١) ، والوعظ في الإسلام (ذكرى جولد صهير ١٩٤٨) ، والوعظ في النصرانية والإسلام (عالم الإسلام ١٩٥٢) ، وملاحظات على نص طبقات الصوفية للسلمي (منوعات ماسينيون ج ٣ ، ١٩٥٧) ، والتونسي أبو عثمان المغربي والتصوف الغربي (الدراسات المههدة إلى ليني - بروفنسال ج ٢ ، ١٩٦٢) إلخ .

وقد انتخب عضواً في الجمعية الشرقية الألمانية (ليزيغ ، وهاله ١٩٠١) ، وجمعية النقل والترجمة (لندن ١٩٠٤) ، وجمعية الألسن القديمة (أوبسالة ١٩٠٥) ، والجمعية الشرقية الألمانية (برلين ١٩٠٩) والجمعية الألمانية للعلوم الإسلامية (١٩١٢) ، والمجمع العلمي العربي بدمشق (١٩٢٠) ، وهو أحد مؤسسي الجمعية الشرقية السويدية ورئيس هيئة أعالها (١٩٢١) ، وعضو المجمع العلمي البروسي (برلين ١٩٢٢) ، ويحمل عدة أوسمة . وقد صُنِّفت منوعات باسمه لتكريمه (كونهاجن ١٩٥٣) .

بدرسين ، ه . - Pedersen, H.

آثاره : دراسات عن اللغتين الأرمنية والتركية (١٩٠٦) ، واللغات السامية (١٩٠٧) ، ورسم الكتابات الحبشية في مكتبة أوبسالة مع شرحها (مجلة الجمعية الشرقية الألمانية ، مجلد ٥٣) ، وتعليق على الترجمة اليهودية الفارسية لحكم بنيامين بن بوحاقان من بخارى (المرجع السابق ، مجلد ٥٤) ، ومجموعة الكتابات اليهودية والإيرانية في مكتبي أوبسالة ، ولوند (١٩٠٠) ، واستدراكات على المخطوطات العربية المتعلقة بتاريخ السلاطين المالك من ٦٩٠ إلى ٧٤١ هـ ، وأمثلة على الكلمة العربية قمن أو قمر أو كمر ، وصيغة المذكر (مجلة الشمال ، الباب الثالث) ، والمعجم القديم للألسنة النوبية (مجلة العالم الشرق) ، وتقرير عن المخطوطات التي خلفها توليرغ في مكتبة أوبسالة (مجلة العالم الشرق) ، والأدبيات الصوفية (فرمانده) ومخطوطات عبرية في تاريخ الهجرة (مجلة العالم الشرق) ، ومطالعات في مذهب إسلامي بالإسبانية وأحرف عربية ولا تينية (الذكرى المثوية لا ماري ، بالرمو ١٩١٠) ،

وترجمة بعض فصول من القرآن بالإسبانية (مجلة العالم الشرقى) وكتابات باللغات السامية (أوبسالة ١٩١٣).

**جودمي ، ب . ( ١٨٩٧ - ١٩٤٥ ) Gudme, P. de Hemmer**

تخرج باللاهوت (١٩٢٢) ، ثم أخذ في الدراسات الشرقية ، فرحل في سنيلها إلى جامعات ليزيزج وباريس وأوبسالة . وفي سنة ١٩٣٤ سافر إلى الشرق الأدنى ، ثم لقي حتفه في الاحتلال الألماني . وكان يحاول الفرار من الجستابو (١٩٤٥) .

**آثاره :** تاريخ الإسلام ، وسوريا وبلاد العرب ، ودولة الساسانيين ، ونفوذ العالم الإسلامي والشرق الأقصى . ومن سنة ١٩٣٦ - ١٩٣٨ قام بوضع شرح لرموز الحضائر العربية في العراق والشام (الأعمال الشرقية ١٦ ، ١٩٣٨) ، ومؤتمر المستشرقين ١٩ ، ١٩٣٥) ونقل عدة كتب عربية إلى اللغة الدانمركية .

**جرونبيخ ، ك . ( ١٩٥٧ - ١٩٥١ ) Groenbech K.**

عالم باللغة التركية . وقد نشر أبحاثاً مستفيضة في تركيب الأصوات فيها ، ومقارنتها باللغة المغولية في محفوظات علم الأصوات (١٩٣٧) ، والمجلة الشرقية الألمانية (١٩٤٠) ، والدراسات الشرقية لبدرسين ، ١٩٥٣) ، ثم جنكيزخان في فارس (تكرم كريستنسن ١٩٣٥) ، ودراسات عن آسيا الوسطى (الأعمال الشرقية ٢٣ ، ١٩٥٨ ، ٢٤ ، ١٩٥٩) ، ٢٥ ، ١٩٦٠) .

**ليكيجورد ، ف . ( المولود عام ١٩١٥ ) Loekkegaard, F.**

تخرج باللغات الشرقية من جامعة كوبنهاجن ، وسمى أستاذاً لفقهِ اللغات السامية الشرقية فيها ، وقد انصرف أخيراً عن الآشورية والفارسية إلى الدراسات المتعلقة بتاريخ العرب وثقافتهم<sup>(٢)</sup> .

(٢) وقد تفضل بمسرد نفيس عن الاستشراق في الدانمرك للطبعة الثانية من هذا الكتاب ، ثم بمراجعة الرابعة تلبية لرغبة كريمة من لندن مسعدة سفير الدانمرك في القاهرة : ج . أ . ي . بالدان .



أعلام المستشرقين

( ٢ )

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| أريباس ، بالاو ٢٦٣            | (١)                     |
| اريتز ، ك . ٤٦٣               | أبلوس ٤٢                |
| ازو ، ر . ف ٨٩                | أبيخت ، ر . ٤٩٨         |
| استرمودا ، سولى ٢٤٢           | أبيل ، ل ، فون ٣٦٥      |
| استيان ايانيث ، الأب ٢٢٤      | أتيا ، د . س . ٣٢٥      |
| استماخر ٣٧٤                   | أجيلات ، ل . ١٨٥        |
| آسين ، بالاثيوس ، الأب ١٩٤    | ادلر ، ب . ٥١٧          |
| اشيل ، د . ١٠٣                | ادلر ، ج . ٥١٧          |
| اكولوتوس ، أندراى ٤٩٤         | ادلر ، ر . ٥١٧          |
| الباريث دى موراليس ٢٥٣        | ادواردز ، أ . ب . ٦٩    |
| القايا جونثاليث ، خ . م . ٢٦٠ | ادواردز ، س . م . ٧٠    |
| الاركون أى ساتون ١٩٦          | ادواردز ، ك . ٧٠        |
| المجرو كارديناس ١٩٠           | ادواردز ، اى . ١١٢      |
| الورد ، فيلهلم ٣٨٣            | اراندونك ، وان . ٣١٨    |
| اليس ، ا . ج . ٨٧             | اربانيوس ، ث . ٣٠٣      |
| الينايثى مارتينيث ١٣٩         | اريشنوت ، ف . ف . ٧١    |
| اللين ، روجر ميكيل اشلى ١٦١   | آربرى ، ا . ج . ١٣٦     |
| اليوت ، السير تشارلز ٦٧       | اريوس ابوسو ٢٥٨         |
| أمادور دى لوس ريوسى ١٨٣       | اردمان ، ك . ٤٦٧        |
| أمبروس ، ارنه ٢٩٢             | ارميرومتر ، ش ، ه . ٧٠  |
| امدروز ، ه . ف . ٧٣           | أرنولد ، السير ادوين ٨٧ |
| اميريكو كاسترو ٢١٢            | أرنولد ، السير توماس ٨٤ |
| اميلينا رامون جريرو ٢٤٨       | أرنولد ، ف . ٣٧٣        |

- ایزین ، ارنست ۴۰۲  
ایفالد ، هـ . ۳۶۴
- (ب)
- بابلوخیل ۱۹۰  
بابنجر، فرانز ۴۵۸  
بابون ، مالرونادو ، ب . ۲۴۳  
باترسون ، ج . ر . ۱۰۵  
باتیستا ، دورو زاریو ۲۶۵  
بادجر ، جورج برسی ۵۸  
بارث ، هنری ۳۷۳  
بارث ، یاکوب ۳۹۳  
باردناوهر ، او . ۳۹۶  
باری ، السیر هوپرت ۶۹  
باری ، ای . ۶۷  
باسکال ۵۷  
باسکوال دی جاینجوس ۱۸۲  
باکیر ، دیرک ۳۲۹  
باکیر ، فردریک ۳۲۹  
بالاش ، ج . ل . ۳۲۰  
بالجریف ، ولیم ۶۱  
بالدیراما ، مارتینیث ۲۱۸  
بالستروس ۱۹۷  
بالمر ، ادوارد ۶۵  
بالشیه رودریجیث ، ر . ۲۶۱  
بالیون ، ج . م . س . ۳۲۵  
باله ، بیرمنخو ۲۶۳  
بانکیری ، الأب ۱۸۱
- امیلیو جارتیا جومیث ۲۱۳  
امیلیو جانلدو اجویلار ۲۴۰  
انجرامز ، هارولد ۹۵  
انجلان ، و . هـ . ۳۱۲  
انجولو اینیجث ، د . ۱۹۷  
انجیر ، مکسیمیلیان ۳۷۵  
انخیل نابایا جاریدو ۲۲۴  
اندرزفسکی ، ت . ۵۰۹  
اندرسون ، ا . ر . ۱۰۶  
اندرسون ، ج . ل . ۱۰۶  
اندرسون ، ج . ن . د . ۱۲۲  
اوتیس ۳۸۶  
اویرمان ، ج . ۲۸۴  
اوبنایم بک ۴۰۶  
اوتنج ، جولیس ۳۸۴  
اوتین ، ر . ۳۳۱  
اوزبورن ۹۰  
اوزلی ۸۲  
اوستروجورسکی ، ج . ۵۱۱  
اوشباخ ، ج . ۳۶۰  
اوکانا جیمینث ۲۶۲  
اوکلی ، سیمون ۴۶  
اولیری ، د . ل . ۹۰  
اومیر ، جوزیف ۴۱۷  
اویستروب ، ج . ۵۲۴  
اویشی میراندا ، ا ، ۲۰۶  
ایفتس ۷۵  
ایته ، هـ . ۸۶

- برایتوریوس ، ف . ۳۹۰  
 برایس ، دافید ۵۱  
 برتشرد ، وود ۶۴  
 برتون ، ایزابیل ۶۰  
 برتون ، السیر ریتشارد ۵۹  
 برج ، ل . و . ۳۱۴  
 برجشتراسر ۴۵۰  
 برستون ، ث . ۵۳  
 بروشتیر ۴۴۴  
 بروختان ، ج . ۳۳۳  
 برود هیرست ، ر . ج ۱۰۹  
 بروکس . و . ۸۳  
 بروکلیمان ، کارل ۴۲۴  
 برونز ۴۲  
 برونله ، بولس . ۴۵۵  
 برونلیخ ، ۴۵۹  
 برونیر ۳۸۶  
 بریتسل . او ۴۶۲  
 بریدو ، الراند ۴۵  
 بریدو ، همفری ۴۴  
 برینر ، فلسباخ ۲۷۴  
 بریتو آی بیسی ۲۰۴  
 بریتو - مورینو جاردو ۲۱۵  
 بستورن ، او . ر . ۵۲۱  
 بستون ، ا . ف . ۱۷۲  
بسکوال دی جاینجوس ۱۸۲  
 بفاف ، فزاتز ۴۰۸  
 بفانمولر ، ج . ۴۱۸  
 بانیرث ، ارنست ۲۸۷  
 بانیت ، دافید ۴۷۹  
 بانیت ، ه . ۴۷۹  
 باوماکیر ۴۱۲  
 بایبر ، ج . ف . ۳۲۲  
 بایزیر ، فیلیکس ۴۱۸  
 بترواس ، ت . ۵۱۴  
 بتسولد ، کارل . ۴۰۵  
 بتلر ، ا . ج ۷۵  
 بتلر ، ب . ۷۵  
 بتلر ، س . س . ۷۵  
 بتلر ه . ک . ۷۵  
 بدج ، السیر والیس ۱۶۵  
 بدجان ۴۲  
 بدرسین ، ج . ۵۲۶  
 بدرسین . ه . ۵۲۸  
 بدرو دی الکالا ۱۸۰  
 بدرو ، شالمیطة خندرون ۲۴۶  
 بدویل ، ولیم ۳۹  
 بدوی ، م . م . ۱۵۶  
 براندرجاست ، و . ج . ۷۵  
 براولیو خوشتیل کالابو ۲۴۵  
 براون ، ادوارد جرانفیل ۸۰  
 براون ، ج . آی ۸۲  
 براون ، جاردنر ۸۲  
 براون ، ر . ۶۹  
 براون ستوارت ، هنری ۱۳۴  
 براون ، ل . آی ۱۰۰

- بكتول ، مارمادوك وليم ۱۰۲  
 بكلر ، ف . ۸۸  
 بلاسكويايانيث ۲۲۴  
 بلانكيث ، ا . ۱۸۶  
 بلاكان ، ا . ۱۰۷  
 بلاكان ، و . س . ۱۰۷  
 بلايفر ، ر . ل . ۷۱  
 بل ، السير تشارلز ۹۶  
 بل ، جرتروود ۹۵  
 بل ، ح . و . ۹۶  
 بل ، ريتشارد ۹۳  
 بل ، ه . ج . ۴۱۸  
 بل ، السير تشارلز ۹۶  
 بل ، السير هنرى ۹۶  
 بلديس فرنانديث ۲۵۵  
 بلنت آن ۶۴  
 بلنت ، السيرادوارد ۶۶  
 بلنت ، ويلفريد ۶۶  
 بلوخ ۲۷۹  
 بلوخ ، ا . ۲۸۹  
 بلوى ۳۲۶  
 بليسز ، م . ۴۵۷  
 بنيس ، جون ۶۳  
 بنويلا ، الأب ۲۱۲  
 بووفسكى ، على بك ۴۹۳  
 بوووفسكى ، ميشيل ۴۹۶  
 بووير ، سالون ۳۶۰  
 بوتوكى ، جان ۴۹۵
- بوجوليوسكى ، اليكس ۵۱۱  
 بوخه ، غليوم ۳۹۵  
 بودلى ، ر . ف . ۹۵  
 بوديو توجوريس ۲۱۶  
 بورنز ، الأب ۲۶۲  
 بوركهارت ، ت . ۱۲۱  
 بوركهارت ، جوهن لويس ۵۲  
 بوسيك ، أوجير ۲۷۳  
 بوسكويتس ۲۴۱  
 بوش بيلا ، خ . ۲۳۵  
 بوكوك ، إدوارد ۴۵  
 بوكوك ، الأب إدوارد ۴۱  
 بولاند ، ب . ج . ۳۳۲  
 بولاك ، ي ۳۸۷  
 بولفييلرس ۴۵  
 بولوف ۳۷۴  
 بولوس ۳۵۷  
 بولى ۳۹۵  
 بولين ، ب . ف . ۳۷۴  
 بومان ج . ۳۲۷  
 بومشتارك ، ا . ۴۳۱  
 بونباكر ، س . ا . ۳۳۸  
 بونس ، ه . ۴۱۷  
 بونس بويجيس ، ف . ۱۹۰  
 بوهل ، ف . ۵۲۲  
 بوير ، ل . ۴۲۰  
 بويسين ، ل . ن . ۵۱۸  
 بوين ، ر . لى . ۱۲۰

- بیلادیث امیلو ۲۱۳  
 بلار، رامبرث ۲۵۲  
 بیلافسکی جوزیف ۵۰۴  
 بینیش، س. ۴۵۴  
 بیورکان ۴۵۲  
 بیورنبو، ا.، ا. ۵۲۵  
 (ت)  
 تایشتر، ف. ۴۶۵  
 ترند، ج. ۱۰۵  
 تریس، ف. ۴۴۲  
 تریتون، ارثر ستانلی ۱۱۰  
 تریمنجهام، ج. سبنسر ۱۰۱  
 تسنکائزین ۳۹۸  
 تسینر ۴۰۹  
 تشابلیکا، و. ۶۷  
 تشانج، ج. ۴۷  
 تشریکه، ب. ج. ۳۲۱  
 تشریش، ا. ج. ۶۹  
 تورییکه، ه. ۳۸۲  
 تورفسکی - لننمان، اییه ۵۱۱  
 توریس بالباس، ل. ۲۰۰  
 توماس، برترام ۱۲۶  
 توماس، ل. ف. ۱۲۱  
 توماس، ه. ب. ۱۲۱  
 تومسون، ر. س. ۶۷  
 تومسون، او، ه. ۱۰۵  
 تومسین، ب. ۴۰۹  
 بوین، هارولد ۱۳۲  
 بیاترافسکی، اینیاس ۴۹۶  
 بییس، ا. ۲۰۴  
 بیترس، ج. ر. ۳۳۵  
 بیترس، ر. ۳۳۵  
 بیخل، ل. ۳۲۸  
 بیتر، ماکیسمیلیان ۲۸۲  
 بیداس ای ساتونیس ۱۹۱  
 بیرام ۳۱۷  
 بیرینا، انریکه ۲۱۷  
 بیرتش، ف. ۳۷۸  
 بیرو، ۳۵۷  
 بیرج، ج. ک. ۱۱۲  
 بیرخ، وان، دن ۳۱۸  
 بیرکیایر، ا. ۴۵۰  
 بیرل ۱۰۹  
 بیرمان، ج. ۳۹۹  
 بیرنیکوف ۳۸۶  
 بیریت خینس، رخ. ۲۳۸  
 بیون، ج. ج. ۵۷  
 بیغان، أنطونی ۷۹  
 بیك، فردریك ۱۰۸  
 بیكر، ج. ۶۰  
 بیكر، السیر صموئیل ۵۷  
 بیكر، کارل هنریخ ۴۱۸  
 بیلفیلد، و. ۳۲۷  
 بیلا، س. ۱۹۸  
 بیلانکیث، بوسکو ۲۰۳

- نومسین ، ف . ۵۲۱  
 تیتسه ، آندریاس ۲۹۲  
 تیتلر ، ج . ۵۱  
 نیخسن ، جوستاف ۳۵۶  
 نیرس سادابا ۲۲۴  
 نیل ۴۶۷
- جان دی صوصه ۲۶۵  
 جانندس ، سولومون ۴۴۹  
 جانیه ، جان . ۴۵  
 جایجر ، ب . ۲۸۴  
 جایجر جرنلج ۳۲۷  
 جایر ، رودولف ۲۸۲  
 جراتسل ۴۰۱  
 جراف ، الأب جورج ۴۳۷  
 جراف ، لويس ۳۲۵  
 جرای ، باسیل ۱۶۶  
 جرای ، السیر جیمس ۱۲۲  
 جرای ، ل . ه . ۱۰۸  
 جرزیکورزیفسکی ، جان ۴۹۹  
 جرهارد ، م . ۳۲۸  
 جرونیک ، ک . ۵۲۹  
 جروتز فیلد ۴۸۱  
 جرونر ، او . ک ۱۰۹  
 جرونیرت ، ماکس ۳۹۲  
 جروهمان ، آدولف ۲۸۵  
 جریفز ، توماس ۴۳  
 جریفز ، جون ۴۱  
 جریفز ، ر . ۸۸  
 جریفیس ، ج . ۱۱۳  
 جریمه ، ه . ۴۱۴  
 جست ، روفن ۸۳  
 جلاوین ، فرنسیس ۴۹  
 جلازر ، اِدوارد ۲۸۱  
 جلوب باشا ۱۳۲
- ثاکر ، ث . ۱۴۱  
 ثوئایا ستایل - هانسن ۲۴۹  
 ثورندایک ، ل . ۱۲۱  
 ٹیلیا نیلیٹ مارتینیٹ ۲۵۴
- (ج)
- جارتیا دی لینایس ۱۹۱  
 جارتیا سیرافین ۲۵۷  
 جاردنر ، السیر آلن ۱۶۸  
 جاردنر ، ای - و . ۱۰۹  
 جاردنر ، و . ر . و . ۶۶  
 جاریت ، ه . ل . ۱۰۲  
 جاسبار ریمیرو ، م . ۱۹۲  
 جافرونسکی ، آندرہ ۴۹۹  
 جاسقون ، جوتار ۱۹۱  
 جاکسون ، ا . ف . ۸۹  
 جاکسون ، ج . ۶۲  
 جاکسون ، ف . ه . ۸۵  
 جاکسون ، ه . ک . ۸۶  
 جالیای ، خ . ۲۰۳

- جنیب ، وان ۳۲۰  
 جنسین ، ب . ۴۳۰  
 جوانبول ، ابراهام ولیم ۳۱۱  
 جرانبول ، تیودور ولیم ۳۰۶  
 جرانبول ث ، و ۳۱۷  
 جرانبول ، ج . هـ . ا . ۳۲۹  
 جواتین ، س . د . ۴۵۵  
 جوتشالك ، ف . ۴۶۶  
 جوتشالك ، هانس لودفيك ۲۹۱  
 جوخه ، ر . ۲۷۹  
 جوخه ، ر . ۴۱۲  
 جونالییس بوستو ۲۲۵  
 جودمی ، دی همیر ۵۲۹  
 جولتس ، هـ ، ۸۸  
 جولوس ، ج . ۳۰۴  
 جومیث - باییتی میثکیئا ۲۱۷  
 جومیث مورینو ، م . ۱۹۳  
 جومیث نوجالیس ، الأب ۲۱۹  
 جون ، ا . هـ . ۱۲۲  
 جون ، ج ، ا . ۸۳  
 جون ، س . ن . ۹۹  
 جون ، ك ، هـ . ۹۹  
 جونثالیث بالثیه ۲۰۱  
 جونزجون هریس ۵۵  
 جونز ، السیر ولیم ۴۷  
 جونز ، مارسدن ۱۴۸  
 جونز ، و . ای . ۹۵  
 جونسبورج ، البارون ۳۸۴  
 جونستون ، ر . ۷۲  
 جونستون ، م . ۷۲  
 جونستون ، هـ . ۷۲  
 جونسون باشا ۷۵  
 جونسون ، فرنسیس ۷۵  
 جیازیل ۳۹۳  
 جیازه ، ف . ۴۳۱  
 جیاکار ۷۰  
 جیب ، ایلاس جون ۷۶  
 جیب ، السیر هاملتون ۱۲۹  
 جیبسون ، ج ، ۷۰  
 جیبسون ، مرجریت دنلوب . ۷۰  
 جیرلاند ۳۹۸  
 جیزینیوس ۳۵۸  
 جیلدیما یستر ، ج . ۳۷۰  
 جیمس ، کلود لویس ۵۰  
 جیو فری ، روبرت ، د . ك . ۱۶۱  
 جیو فری لویس ۱۴۹  
 جیوم ، الفرد ۱۱۷  
 جیین روبلیس ۲۰۳  
 (خ)  
 خلدرا ، ج . هـ . ۳۳۷  
 خواکن ای جونثالیث ۱۸۴  
 خوان اندریس ۱۸۳  
 خوان ای بالیرا ۱۸۴  
 خودزقو ، الکسندر ۴۹۸  
 خومه ای ایلمانی ۱۹۱

- خوشه مورا ۲۶۶  
 خوشه فورنیاس ۲۴۱  
 خوشه لاتارو ۲۵۰  
 خوشه ماریا کالبویانا ۲۵۰  
 خوشه لرخندی ، الأب ۱۸۷  
 خولیو کورتیس ۲۳۸  
 خبیرت سولیداد ۲۶۳  
 خیل بنومایا ، الأب ۲۴۴  
 خیل جریماو . ۲۴۲
- (د)
- دار مشتاتر ۴۲۳  
 دافید لوبس ۲۶۷  
 دالمان . ج . ۴۰۲  
 دام . وان . ۳۳۶  
 داوق ، تشارلز ۷۰  
 دایم ، فرنز ۴۸۳  
 درایفر ، ج . ر . ۱۲۷  
 دریوس ، ج . ۳۲۷  
 دریوس ، ع . ج . ۳۲۳  
 دنلوب ، دوچلاس مورتن ۱۳۹  
 دنلوب ۱۲۱  
 دودا ، هیررت ۲۹۰  
 دودج ، و . ۶۰  
 دوزی ، ر . ب . ا . ۳۰۸  
 دول ، ن . ه . ۸۷  
 دومنچس خوشه ۲۶۸  
 دومنچو دل یینو ۲۴۸
- دونزل ، وان ۳۳۱  
 دوناللمون ، ب ، ا . ۹۴  
 دوناللمون ، د . م . ۹۴  
 دیاتریش ، ا . ۴۷۷  
 دیاتریش ، آی ، ل . ۴۷۷  
 دیریش ، فردریخ ۳۷۴  
 دیردن ، ب . ا . ۱۱۹  
 دیردن ، ستون ۱۱۹  
 دیرنجر ، د . ۱۳۳  
 دیروف ، ک . ۴۱۰  
 دیفرونشیر ، السیده ۴۴۹  
 دیکسون ، ه . ر . ب . ۱۰۰  
 دیلمان ، ف . ۳۷۵  
 دیلیتش ، فردریخ ۳۹۳  
 دیپتروف ، ای . ۳۹۲  
 دینجیانس ، ه . ه . ۳۷۵  
 دینک ۲۷۳  
 دیوهرست ، ر . ب . ۸۷  
 دینز ۱۹۹  
 دی اباتا ، الأب ۲۴۷  
 دی بویرت . ج . ۳۱۷  
 دی تشاک ، الکوئت ۳۷۱  
 دی جولارثا ، الکوئت ۲۰۳  
 دی خروت ، ا . ه . ۳۳۱  
 دی خویه ، م . ج . ۳۱۲  
 دی دومبای ، فرانس ۲۷۴  
 دی سیلغا ۲۶۶  
 دی فریس ، ل . ۳۲۰

- رایت ، ر . ر . ۸۸  
 رایت ، ولیم ۶۲  
 رایخان ، جان ۵۰۹  
 رایس ، تمارا تالیوت ۱۶۸  
 رایس ، دافید تالیوت ۱۷۱  
 رایس ، د . س . ۱۶۷  
 رایس ، و . ا . ۱۶۷  
 رایسکه ، ج . ج . ۳۵۴  
 رایلفس ۳۶۰  
 رزیفوسکی ، و . ۴۹۵  
 رقیل کاستیخون ۱۹۶  
 روسون ، جیمس ۱۲۴  
 روبین لینی ۱۲۵  
 رویو کالنون ، ل . ۲۱۶  
 روتشتاین ، ج . ۳۸۴  
 روتیخ میشل ۴۹۴  
 رود ریجیت رینکو ۲۵۵  
 رودوکاناکیس ، نقولوس ۲۸۴  
 رودویل . ج . م . ۶۳  
 روزا ماریا موتیث الین ۲۵۳  
 روزنموللر ، ای ، ف . ۳۵۷  
 روزین فریدریک ۵۱  
 روزین ، فردریخ ۴۰۳  
 روس ، السیر ادوارد دنیسون ۹۶  
 روستسافیج ، شفاناو ۲۷۷  
 روسکا ، ج . ۴۲۱  
 روکیرت ، فریدریک ۳۵۹  
 رونکیلی ، ف . س . ۳۱۸  
 دی فونتسای ، ف . ۵۲۶  
 دی کاستل برانکو ۲۶۶  
 دی کویفا ۳۸۶  
 دی کوننج ۳۱۴  
 دی لانوره ، باتریشیو ۱۸۱  
 دی لاجرانجا ، ف . ۲۱۹  
 دی لوئویا ، المرکز ۲۰۲  
 دی مور ۳۳۴  
 دی مورینو نیتو ۱۸۵  
 دی یونج ۳۱۱  
 (ر)  
 رابین ۱۲۰  
 راتینس ، ک . ۴۵۲  
 راسک ، ر . ۵۱۹  
 راسل ، ا - د . ۷۳  
 راسل - د . ۷۳  
 راسل ، ه . ۷۳  
 راسموسن ، ج . ل . ۵۱۸  
 راسموسن ، هارالد ۵۲۳  
 رافلنژیوس ، ف . ۳۰۲  
 راکوف ۴۵۳  
 رانکه ، ه . ۴۴۳  
 راولنسون ، ر . ۵۱  
 راولینسون ، جورج ۱۶۳  
 راولینسون ، السیر هنری ۱۶۲  
 رایت ، ج . ک . ۸۸  
 رایت ، ج . و . ۸۸

- زوهرنخت ، ر . ۳۵۸  
 زووردا ، تاكو ۳۰۶  
 زويديجر ۳۶۲  
 زويمير ، ه . ر . ۴۷۹  
 زيبيرا اي طراجو ۱۸۹  
 زيتشموند ، ارزست ۱۶۹  
 زيتلين ۴۵۹  
 زيتير ، ه . ۴۶۰  
 زيدهاوس ، السير جيمس ولم ۵۶  
 ريزيبولت ۱۰۲  
 ريشير ، او ۴۴۷  
 ريفلين ، هيلين ۱۵۸  
 ريكندورف ۴۱۱  
 ريلاندوس ، ادر . ۳۰۴  
 ريكييفتش ، السيدة س . ۵۱۱  
 ريو ، تشارلز ۶۹  
 ريهاتسك ، إدوارد ۵۸  
 ريجان ۳۷۹
- (س)
- سايدرا ، ادواردو ۱۸۶  
 سالون ، و . ه . ۹۰  
 ساندرز ، ج . ه . ۱۰۸  
 ساندرز ، ج . ك . ج . ۱۲۰  
 سانثيت - البرنوٹ ۲۰۵  
 سانثيت بيريت ، خ . ۱۹۸  
 سايكس ، السير يرمي ۹۱  
 سيون ۳۵۶  
 سيترناجيل ، لويس ۴۹۵  
 سيك ، جون ۵۶  
 ستارك ، ف . م . ۱۲۸  
 ستانتون ، ه . و . ۸۶  
 ستانلي أوف الدرلي ، اللورد ۵۶  
 سترلنج ، ر . ۷۳  
 ستريلسن ، س . ۵۱۰  
 ستوتزر ، و . ف . ۳۳۱  
 ستوري . ۱۱۸
- (ز)
- زابا ، اوجيست ۴۹۷  
 زاجاتشكوفسكي ، اناياس ۵۰۲  
 زاجاتشكوفسكي ، فلودزيميرس ۵۰۷  
 زاخاو ۳۸۸  
 زاره ، فردريخ ۴۱۵  
 زالوزكي ، شارل ۴۹۹  
 زامبور ، فون ۲۸۴  
 زايبولد ، ك . ف . ۴۰۴

- ستيات ، فريتز ۴۷۸  
 ستيفنسون ، ب . ۱۱۲  
 ستيفنسون ، ج . ۸۹  
 ستيل ، ر . ۹۰  
 ستين ۱۸۶  
 ستوارت تشارلز ۵۰  
 ستوارت ، ج . ۱۰۶  
 ستوارت ، ديزموند ۱۴۳  
 ستوارت ، و . ا . ۹۳  
 سخور ، هنريخ . ۵۰۰  
 سخولتنس ، البرت ۳۰۵  
 سخولتنس ، هنري ۳۰۵  
 سخومان ، ل . او ۳۲۸  
 سرجنت ، ر . ب . ۱۴۱  
 سكاليجر ، ج . ج . ۳۰۲  
 سكوراتوفيكس ، و . ۵۰۳  
 سلادن ، د . ۷۴  
 سل ، كاتون اِدوارد ۷۷  
 سلدن ، جون ۴۰  
 سمور ، ب . ۳۳۱  
 سمور جور زيفسكى ، س . ۵۰۰  
 سميث ، روبرتن ۷۱  
 سميث ، مرجريت ۹۳  
 سندر - هنسن ۵۲۱  
 سنوك - هرچونجه ۳۱۵  
 سودوف ، كارل ۳۹۹  
 سوربانو - فويرتيس ۱۸۳  
 سولفه ۳۵۷
- سيروك ، و . ب . ۱۰۷  
 سيجيل ، ا . ۲۸۵  
 سيدون ، ك . ن . ۱۰۶  
 سيفورى . روجر ۱۵۳  
 سيكودى لوئىثا باريديس ۲۱۰  
 سيل ، جورج ۴۷  
 سيمونيت ، الاب فرتشيسكو ۱۸۵  
 سينور ، د . ه . ۱۲۰  
 سيراكوفسكى ، آدم . ۴۹۷
- (ش)
- شايلو ، ليونارد ۴۶  
 شاخت ، جوزيف ۴۶۹  
 شاده ، ا . ۴۴۸  
 شايدويس ۳۰۵  
 شايدر ، هانس هنريخ ۴۶۴  
 شايندلنجر ، انطون ۲۹۲  
 شياير ، ه . ۴۶۶  
 شيرنجر ، الويس ۲۷۷  
 شيرول ، و . ۶۴  
 شبولير ، ب . ۴۷۵  
 شيباس ، اوتو ۴۶۸  
 شييتا ، ف ۳۹۸  
 شيبتيالير ، انطون ۴۷۵  
 شتانشنايدر ، م . ۳۷۲  
 شتاينجس ، ف . ۶۴  
 شتراسماير ، ج . ن . ۴۱۱  
 شتراوس ۲۹۰

- شترن ، ج . هـ . ۱۰۴  
 شترن ، س . م . ۱۴۲  
 شترن ، ف . ۱۰۴  
 شترن ، م . ۱۰۴  
 شترن ، هـ . ۱۰۴  
 شترنجان ، رودولف ۴۴۲  
 شتریک ، م . ۳۹۱  
 شتورمر ، اجناتس ۲۷۳  
 شتوفه ، ف . ك . ۳۵۷  
 شتوم ، هـ . ۴۱۳  
 شتيكل ، ج . ۳۶۵  
 شخيلاروب ، ف . ۵۲۰  
 شراينر ، ۴۱۱  
 شلوتسير ، دى ۳۷۵  
 شلويسنجر . م . ۴۴۲  
 شمولديرس ، اوجيست ۳۶۹  
 شميدت ، ت . ۶۷  
 شميدت ، ج . ۶۷  
 شميدت ف . ف . ۶۷  
 شميدت ، ك . ۴۲۰  
 شميدت ، هـ . ج . ۴۰۲  
 شميدت ، و . ۶۷  
 شميوث ، الكسندر ۴۹۷  
 شنورير ، ش . ف . ۳۵۶  
 شنيتسر ، اد . ۳۸۵  
 شوارتس ، بول ۴۱۹  
 شواللى ، فردريخ ۴۱۰  
 شولان ۳۸۵
- شومان ، الأب ۴۰۲  
 شوى ، ك . ۴۴۲  
 شونفورت . ج . ۳۷۹  
 شيل هلموت ۴۶۴  
 شيمبل ، آن مارى ۴۸۲  
 شينيرى ، توماس ۵۶  
 شيير . ۳۷۳
- (ف)
- فابريس ، جان ۴۹۳  
 فاترنجبر ۴۵۱  
 فاجنير ، م . ل . ۴۸۰  
 فارمر . هنرى ۱۱۳  
 فالتون ۳۱۱  
 فاندينوف ، ب . ۴۳۰  
 فايرس ، هـ . ۳۰۷  
 فايس ، ليوبولد ۲۹۱  
 فايسفايلر ، م . ۴۵۷  
 فايل ، جورج ۴۵۷  
 فايل ، سيمون ۳۶۶  
 فبكه ف . ۳۷۶  
 فت ، ب . ج . ۳۰۸  
 فسر ۲۷۷  
 فتشتين ، ج . ۳۷۱  
 فرانيسكو بيرا ۲۰۹  
 فرانيسكو كوديرا اى تايدين ۱۸۷  
 فرانكو دى فيجويرا ۲۱۶  
 فرايتاج ، ج . ۳۵۸

- ۳۶۵ فوللیس ، ج . ا . ۳۶۵  
 فوللیس ، کارل ۴۰۳  
 فونان ۳۶۸  
 فیادمان ۳۹۶  
 فیاسیل ، ه . ۳۸۷  
 فیانر ، ا . ۳۹۵  
 فیترجیرالد ، إدوارد ۷۳  
 فیتوزه ۳۶۷  
 فیترجیرالد ، س ۷۳  
 فیجانیه ، ابرو ۲۶۸  
 فیدن ، جون ۱۴۳  
 فیدن ، ر . ۱۲۸  
 فیر ، هانز ۴۷۴  
 فیستغلد ، ف . ۳۶۷  
 فیسان ، ه . فون ۴۳۷  
 فیشر ، اوجیت ۴۱۵  
 فیلی ، ه . س . ۱۱۶  
 فیله ۳۹۸  
 فیلار ، إدوارد ۳۶۱  
 قیلمت ، جوهانس ۳۰۶  
 قیلوت ، د . ۸۰  
 فیلیکس بارنجا ، الأب ۲۰۴  
 فیرنیکوفسکی ، جان ۴۹۷  
 (ك)  
 کابانیلاس رودریچیت ، الأب ۲۲۵  
 کابریانا سبیزار ۲۳۹  
 کاتون - تومسون ، جرترود ۱۶۶  
 فرتش ۳۷۲  
 فردیناند ، س . ۵۰۰  
 فرموند ، ا . ۳۷۷  
 فرناندو دی اجریدا ۲۵۶  
 فرناندو فرادی میرینو ۲۲۷  
 فرناندیت ای جونثالیت ۱۸۶  
 فضلو الرحمن ۱۴۶  
 فلاخنمایر ، م . ۴۸۰  
 فلایشیر ، ه . ل . ۳۶۲  
 فلوتن ، ج . وان ۳۱۶  
 فلوجیل ، ج . ۳۶۳  
 فلهوزن ، ج . ۳۸۶  
 فنبرج ، ایزاک ۵۰۰  
 فندفور ، فولکهارد ۴۸۲  
 فنکلیر ، ه . ا . ۴۱۰  
 فواتیس جوریه ۲۱۸  
 فوجیل ، ج . ب . ۳۱۹  
 فوزیز ، دنکان ۶۳  
 فوزیز ، ر . ه . ۹۴  
 فورهورف . ب . ۳۲۶  
 فوس ۳۶۸  
 فوك ، جوهان ۴۶۳  
 فولتون ، ا . س . ۱۱۷  
 فولزنجیر ۴۵۱  
 فولف ، فیلیپ ۳۶۷  
 فولف ، کریستیان ۳۵۴  
 فولف ، م . ۴۱۷  
 فولیک ۳۷۹

- كاشيجاس ، ي . ٢٠٥  
 كاراباتشيك ، جوزيف ٢٨٠  
 كارله ٣٦٠  
 كارلوس كيروس ، الأب ١٩٩  
 كارليل ، توماس ٥٣  
 كارليل ، جوزيف ٤٩  
 كارتفون ، اللورد ١٦٥  
 كارمن رويث برايو ٢٤١  
 كارميل بيامس ٢٤١  
 كارميلو بوليلو ميتا ٢٢٥  
 كاريترز ، الكسندر دو جلاس ١٠٤  
 كازي ، ر . ج . ٨٨  
 كازيميرسكي ، البر ٤٩٨  
 كاسباري ، ك . ب . ٣٧٠  
 كاسترو ، ف . ٢١٢  
 كاستريو ماركيث . ر . ٢٤٢  
 كاستيل ، ادمون ٤٢  
 كاسكيل ٤٦٥  
 كال ، ج . ٥١٥  
 كاله ، ب . ٤٤١  
 كالفيرت ، ا . ف . ٧٣  
 كابينهاير ، ج . ٤١٣  
 كامبل ، ج . ا . ٧٣  
 كامبل ، د . ا . ١٠٥  
 كامبان ، ا . ا . ٣٢٥  
 كانترا بورجيس ١٩٠  
 كاتيس ، الأب ١٨٠  
 كاي ، ه . ك . ٦٢  
 كاشنر ، اللورد ٧٢  
 كرافت ، البريخت ٢٧٨  
 كرامرز ، ج . ك . ٣٢١  
 كراو ، مانويل ٢٤١  
 كراوزه ، م . ٤١٢  
 كراوس ، بول ٤٧٢  
 كرايمير ، جورج ٤٦٦  
 كرايمير ، ه . ٣٢١  
 كرزويل ، ك . ١٦٨  
 كرم ١٠٧  
 كرنكوف ، فريتس ٩٧  
 كروزنسكي ، تاده ٤٩٥  
 كروك ، ر . ٣٣٠  
 كرومباخر ، ك . ٤٠١  
 كرومر ، اللورد ٦٧  
 كرونير ، ه . ٣٨٦  
 كريستنن ، ا . ٥٢٥  
 كريكن ، ج . س . ٣٣٦  
 كريل ، ل . ٣٧٦  
 كريمير ، البارون فون ٢٧٨  
 كلابورث ، جوليوس فون ٣٥٨  
 كلارا ماريا توماس ٢٥٧  
 كلارك ، صموئيل ٤٤  
 كلنكه - روزنبرجر ، ل . ٤٦٠  
 كلوتيلد ميخياس جارثيا ٢٦١  
 كليما ، ج . ٥٠٣  
 كئابرت ، ج . ٣٢٨  
 الليدي كوبولد ١٠٦

- کویباک ، و . ۵۱۲  
 کویبوس ، و . ۳۳۲  
 کویبل ، وان ، دی ۳۳۰  
 کودرنجتون ، او . ۹۰  
 کودرنجتون ، ک . دی ب ۱۰۳  
 کودرنجتون ، ه . و . ۸۹  
 کورایا ، و . ۲۶۸  
 کورتون ، ولیم ۵۵  
 کورماک ، ج . ۷۰  
 کوریلوفیتش ، ج . ۵۱۱  
 کورینتی فیدیرکو ۲۵۰  
 کوزیجارتن ، ج . ل . ۳۶۰  
 کوفالسکی ، ت . ۵۰۱  
 کوفلیر ، ه . ۲۸۷  
 کولبروخه ، د . ج . ۳۳۰  
 کون ، ارنست ۳۹۵  
 کوندر ۷۲  
 کونده ، خ . ا . ۱۸۲  
 کونشبیون کاستیو ۲۵۸  
 کونیل ۴۴۶  
 کونینجسولت ، ب . ۳۳۶  
 کویرس ۳۰۶  
 کونینجسولت ، ب . س . ج . ۳۳۶  
 کویری ۶۴  
 کویل ۶۹  
 کیارث ، ریشارد ۳۷۳  
 کیارث ، هنریخ ۳۷۳  
 کیازفیر ۴۵۲
- کیب ، جوزیف مالت ۹۹  
 کیستنوس ، بیر ۴۹۳  
 کیش ۴۲  
 کیرک ، ج . ۱۴۰  
 کیرک ، ر . ۹۹  
 کیرن ، فردریخ ۴۳۲  
 کیرنان ، ف . ج . ۱۲۴  
 کیرنان ، ر . ه . ۸۸  
 کیرنکامب ، و . ج . ۳۲۳  
 کیسادا ، مارکو ۲۵۲  
 کیسلنج ، هانس - یواکیم ۴۷۸  
 کینت ، اوستن ۸۵  
 کینت ، ب ، ۸۵  
 کیندی ، السیر الکسندر ۱۶۴
- (ل)
- لابادو بارادیناس ۲۶۰  
 لاختان ، ر . ۴۵۲  
 لاریا بالاکسین ۲۶۲  
 لاسفیتس ۴۵۴  
 لاهوانتی ای القنطرة ، امیلیو ۱۸۴  
 لاهوانتی ای القنطرة میجیل ۱۸۳  
 لاکارا ، خ ، م . ۲۶۱  
 لامب ، هارولد ۱۰۶  
 لامینج ، ب . ۵۱۷  
 لاموته ، خ ، ل . ۱۹۷  
 لامی ۴۲  
 لانجه ه . او . ۵۲۱

- لاندائو، ج. م. ۱۳۵  
 لاندائو، ر. ۱۳۴  
 لانداور، س. ۳۹۰  
 لاند، ج. ب. ن. ۳۷۸  
 لاپارد، السير اوستن ۱۶۳  
 لانسسکی ۳۷۲  
 لاسدن، م. ۵۰  
 لاندل، ارنست ۴۳۲  
 لويت اورتيث، الاسقف ۲۰۹  
 لوٹ، او. ۳۸۶  
 لوتانو ای کاسیلا ۱۸۱  
 لودفيج ۲۸۴  
 لورانس، ت. ۱۱۶  
 لوزا، انطونيو جونالفس ۲۶۹  
 لوزين، ب. ۴۰۹  
 لوفتوس، ددلی ۴۳  
 لوفتوس، و. ك. ۱۶۲  
 لوفتال ۳۷۴  
 لوکوتش. ك. ۴۳۰  
 لوکهارت، ل. ۹۹  
 لومبا فوانتيس ۲۶۳  
 لونجاس، الأب ۱۹۸  
 لونجريج، س. ه. ۱۲۷  
 لوون، ج. ب. وان ۳۲۹  
 لويد، ستون ۱۷۱  
 لويس، برنارد ۱۴۳  
 لويس جونثالبو ۱۸۴  
 لويس، ای. م. ۱۲۲  
 لويس، ك. ك. ۱۲۲  
 لويس. ن. ن. ۱۲۲  
 لويس، و. ه. ۱۲۲  
 ليال، السير تشارلز جيمس ۶۸  
 ليان ۳۹۱  
 ليير، ا. ۱۱۲  
 لييرت، ج. ۴۱۷  
 ليان، انو ۴۳۸  
 ليختان نستادتر، ليزل ۱۳۳  
 ليدز، س. ۶۸  
 ليدزيارسکی مارک ۴۲۳  
 ليز، ولیم ناسو ۶۱  
 ليس، ج. م. ۱۰۹  
 ليفيکی، تادوز ۵۰۵  
 ليفيکی، ماريان ۵۰۲  
 ليکيجورد، ف. ۵۲۹  
 ليلفل ۵۰۰  
 ليمهاوس، ف. ۳۳۵  
 لين، إدوارد ۵۴  
 لين، آرثر ۱۶۶  
 لين-بول، ستانلی ۱۶۴  
 ليهان، ف. ۵۲۳  
 ليونز، م. ۱۲۳  
 ليونز، ه. ج. ۷۵  
 لی، د. ای. ۸۲  
 لی سترانج، جی. ۷۵  
 لی، صموئیل ۵۱

- ماير، ل. أ. ۲۸۶
- مايرهوف. الدكتور ماكس ۴۳۳
- مايسنر ب. ۴۲۴
- مخالسكى، ف. ۵۰۸
- مرجليوث، د. س. ۷۷
- مشيك، هانس فون ۲۸۸
- مرسنجه، البر ۳۰۷
- مكارتنى، كارليل ۶۷
- ماتشور، أنطونيا الأب ۲۰۱
- متسيل، ث. ۴۴۳
- متفتا، ألفونس ۱۱۱
- موخلنسكى، أنطوان ۴۹۷
- مورا، خوسه ۲۶۶
- موراتا، الأب ۱۹۹
- موراليس بلدا ۲۲۷
- مورالس ليثكانو ۲۴۹
- مورای ج. و. ۱۰۴
- مورای، مرجريت ۱۶۵
- مور ۵۷
- موردتمان، جوهان هنريخ ۳۹۸
- مورلى. س. ج. ۱۰۵
- مورلى، ولیم هوك ۵۷
- مورو، ب. ۱۰۳
- مورو، ر. ۱۰۳
- موريتس، ب. ۴۰۶
- موريلاند، و. ه. ۹۰
- موس، سبريل ۱۴۳
- مول، ا. ۱۰۱
- (م)
- ماتيوز، ب. ۶۸
- مارتن، الأب ۴۲
- مارتن دى لا اسكاليرا ۲۴۵
- مارتوس كيسادا ۲۶۱
- مارتينيث مارتن، ليونورا ۲۴۴
- مارتينيث مونتايث ۲۴۳
- مارجریتا جاريدو ۲۳۴
- مارسدین، ولیم ۱۶۲
- ماركفارت، ج. ۴۱۴
- ماركوس - مارين، ف. ۲۵۹
- مارلو، ج. ۱۲۰
- ماريا أنطونيا كانو ايورا ۲۵۸
- ماريا إيزابيل كاليرو سيكال ۲۵۴
- ماريا ايليسا مولينا بيرث ۲۵۳
- ماريا جراثيا سانشيث ۲۵۵
- ماريا خيسوس فيجويرا ۲۵۶
- ماريا دولوريس موليرو ۲۴۰
- ماریانو دى بانو ای روانا ۱۸۸
- ماشادو خوسه بدرو ۲۶۸
- ماكس سيمون ۳۸۶
- ماكنجتن، السير ولیم ۵۳
- ماكتزى، د. ۷۴
- مالزان ماكس ۱۷۲
- مالكولم، السير جون ۵۳
- ماليو، اد. ۴۰۴
- مانويل ألونسو، الأب ۲۰۶

- مولدر، د. ۳۲۶  
 مولن، وان در. ۳۲۲  
 مولر، اوجیست ۳۹۱  
 مولر، ج. ۴۰۷  
 مولر، ای ۴۳۰  
 مولر، دافید هنریخ ۲۸۰  
 مولر. فریدریخ ماکس ۶۰  
 مولر، فردریخ فیلهلم کارل ۴۱۲  
 مولر، مرقس یوشف ۳۶۹  
 مونتجومری، ج. ا. ۸۷  
 مونتجومری، وات ۱۳۲  
 مونترات بورجیت کاشانویا ۲۶۱  
 مونتویا انباراتو ۲۵۴  
 مونتیر. ف. ۵۱۷  
 مویر، السیر ولیم ۵۹  
 میاس بایکروما ۲۰۸  
 میتس، ا. ۴۳۰  
 میتفوخ، اوجیست ۴۲۰  
 میجیل کروث هرناندیت ۲۲۸  
 میخائیلس، ج. ۳۵۵  
 میخایلوفسکی ۳۸۶  
 میخایلوفسکی ۴۹۸  
 میرکله ۳۷۴  
 میلر، ک. ۴۰۷  
 میلر، و. ۸۵  
 میلر، و. م. ۱۰۰  
 مینسج، ای. ب. م. ۳۲۳  
 میندیت یدال، ر. ۱۹۲  
 میندیت ای یلیو ۱۸۸  
 میتسکی، ف. ۴۹۴  
 مینورسکی، ف. ۱۰۸  
 میهن ف. م. فان ۵۱۹  
 (ن)  
 ناتینج، انطونی ۱۴۱  
 ناوتا، ا. ۳۳۰  
 نایلاتد ۳۳۰  
 نجیب أبوالمحم جریدی ۲۲۳  
 نوبل، اد. ا. ۴۱  
 نوتسیل، ه. ۳۸۴  
 نوردین، ف. ل. ۵۱۴  
 نوسکوفی ۴۱۰  
 نولدکه، ت. ۳۷۹  
 نویبرجر ۳۸۵  
 نیتیر، ج. ۵۱۵  
 نیسلان، ج. ه. ۳۷۰  
 نیفل، باریر ۱۴۳  
 نیکس، لودریج ۴۱۶  
 نیکول، الکسندر ۵۳  
 نیکولسن، ر. ۹۱  
 نیوونهاوزه، وان ۳۳۷  
 نیلسن، د. ۵۲۵  
 (ه)  
 هایخت، مکسیمیلیان ۳۵۷  
 هاوبروکی، ت. ۳۷۰

- هارتمان ، رتشار ۴۴۵  
 هارتمان ، مارتن ۳۹۴  
 هارمان ، أولریخ ۴۸۲  
 هاریس ، ج . ج . ۵۵  
 هاریس ، ج . ك . ۱۰۷  
 هافتر ، أوجوست ۲۸۳  
 هاماكرا ، ه . ا . ۳۰۶  
 هامر - بورجستال ۲۷۴  
 هامر ، فون ۳۷۶  
 هاملتون ، ر . ا . ب . ۱۰۳  
 هاملتون ، ر . و . ۱۷۱  
 هاملتون ، ش . ۵۲  
 هانز ، إرنست ۴۸۰  
 هانظ ، توماس ۴۷  
 هانظ ، ك . ل . ۱۲۳  
 هاوسمان ، ا . ج . ۳۲۹  
 هاينبرج ، الدكتور ۳۷۱  
 هايد توماس ۴۴  
 هریاس ، ايباندورو ۱۸۵  
 هرزوج ، د . ۳۷۴  
 هرسفيلد . إرنست ۴۴۴  
 هرمان . ك . ه . ۳۸۵  
 هلفريتر ۴۰۹  
 هليلجه ۴۷۵  
 هلمسدورفر ۳۵۷  
 هندلی ، ج . ه . ۵۰  
 هنز ۴۷۳  
 هویر ۵۱  
 هویر ، ا . ۳۷۳  
 هویرج ، ج . ۴۰۱  
 هوین . الأب ۳۲۳  
 هوتسما ، م . ث . ۳۱۵  
 هوخایم ، دولف ۳۶۵  
 هورتین ، م . ۴۳۶  
 هورست ، ب . ۱۱۰  
 هورست ، ه . ۱۱۰  
 هورفتش ، جوزيف ۴۳۲  
 هوسلايتر ۴۳۲  
 هوسبرس ، ج . ه . ۳۲۷  
 هوفنیر ، ماريا ۲۹۱  
 هوفمان ، ج . ۳۳۲  
 هوفین ، لیونهارد ۳۲۶  
 هولیارد ، ای . ج . ۱۰۷  
 هومه ، ولیم فراز . ۴۲۱  
 هومیل ، فریتر ۴۰۰  
 هوورث ، ه . ه . ۶۶  
 هویت ، ج . ه . ۵۱۶  
 هوینزباخ ، ف . ۴۵۳  
 هیث ، السیر توماس ۱۰۵  
 هیج ، السیر توماس ۸۶  
 هیجلن ، البارون ۳۷۶  
 هیر ، م . ۳۷۶  
 هیرتل ۲۷۷  
 هیرخ ، أوجیست ۳۸۶  
 هیرش ، لیو ۳۷۶  
 هیرشبرج ، ج . ۳۸۵

- وینسک ، ا. ج . ۳۱۹  
 وود . ألفرد رسیل ۱۳۱  
 وود ، هـ . ۱۳۲  
 وورثجتون ، ای . ب . ۱۰۲  
 ووکر ، جون . ۱۷۰  
 ووکر ، ف . ا . ۱۷۰  
 ووکر ، ف . د . ۱۷۰  
 ووکر ، ک . ت . ۱۷۰  
 ووکر ، ک . هـ . ۱۷۰  
 ووکر ، و . س . ۱۷۰  
 ویشکام ، ج . ج . ۳۳۲  
 ویتنج ، ۱۰۰  
 ویسیلس ، ا . ۳۳۲  
 ویلسون ، السیر آرنولد تالبوت ۱۱۵  
 ویلسون ج . ا . ۱۱۵  
 ویلسون ، ر . د . ۱۱۵  
 ویلسون . س . ج . ۱۱۵  
 ویلسون ، و . ای . ۱۱۵  
 ویلوک ، ابراهام . ۴۰  
 ( ی )  
 یاسترو ، م . ۲۸۳  
 یاکوب ، جورج ۴۰۷  
 یان . جوستاف ۳۸۲  
 یان ، کارل ۳۲۴  
 یانسکی ، هیربرت ۲۸۹  
 یانسن ، ج . ج . ۳۳۵  
 یاهن ، ک . ۳۲۴  
 یوهان ، ج . ۲۷۳  
 هیرشبرج ، ج . ف . ۵۰۳  
 هیرشفیلد ، هرتویج ۴۰۰  
 هیرناندیث نودیلا ۲۴۰  
 هیرناندیث خیمینث ۲۶۲  
 هیل ، ج . ۴۳۷  
 هیل ، ریتشارد ۱۳۵  
 هیل ، ر . ل . ۱۰۰  
 هیللسون ، س . ۱۱۳  
 هینایر ، ف . ۳۲۷  
 هینتجر ، جوزیف ۴۴۵  
 هیننج ، و . ب . ۱۳۹  
 هیورت - دون ، ج . ۱۰۱  
 هیوز ، ث . ب . ۶۰  
 ( و )  
 واخنتدونک ، ک . ۳۳۱  
 واردنیورخ ، ج . د . ۳۳۳  
 والتون ، الأسقف ۴۰  
 والیس ، جون . ۴۳  
 وان نیسبن ثوث ۳۳۴  
 وایت ، جوزیف ۴۸  
 وایس ، ا . ج . ب . ۱۶۵  
 ورسٹیخ ، ک . هـ . م . ۳۳۷  
 وسترمارک ۸۷  
 وطسون ، الآنسة ۲۶  
 ولاستون ، ا . ن . ۷۳  
 ولز ، س . هـ . ۷۴  
 ولفنسون ، اسرائیل ۴۶۰

## صدر للمؤلف

- ١ - من الأدب المقارن.
- ٢ - أرض الله.
- ٣ - المستشرقون ج ١.
- ٤ - المستشرقون ج ٢.
- ٥ - المستشرقون ج ٣.